

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE  
MINISTERE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE  
UNIVERSITE MOHAMED BOUDIAF - M'SILA



Mémoire présenté pour l'obtention  
Du diplôme de Master Académique  
Par : **AICHOUCHE FAOUZI**

*Intitulé*

**Le rôle de la vidéo dans l'enseignement/ apprentissage de la  
compréhension de l'orale en classe de FLE chez les  
apprenants de 4<sup>ème</sup> année primaire  
-Le cas de l'école Achour l'Arbi M'sila**

Soutenu devant le jury composé de:

<b>Kharkhache souhila</b>	<b>Université de M'Sila</b>	<b>Président</b>
<b>DJOUBAR Ahmed</b>	<b>Université de M'Sila</b>	<b>Rapporteur</b>
<b>Berrabeh Afef</b>	<b>Université de M'Sila</b>	<b>Examineur</b>

**Année universitaire : 2021/2022**

## Remerciements

*Mes remerciements vont d'abord à Dieu, qui m'a accordé la force et la Patience pour réaliser ce modeste travail.*

*A mon encadreur DJOUBAR AHMED, qui m'orienté durant ma recherche.*

*Aux membres de jury d'avoir accepté de lire mon travail.*

*Mes enseignants de département de français de M'sila*

*Les élèves de 4<sup>ème</sup> AP pour la disponibilité et d'avoir accepté de participer à cette recherche et pour ma femme tant que une enseignante dans cette école.*

# Dédicaces

Je dédie ce modeste travail à ma famille qui me soutenue et m'ont  
encouragé durant mon parcours.

A mes chers parents à qui je dois toute la reconnaissance et la gratitude  
aussi pour mes chères sœurs et frères.

A ma femme et mes enfants Loay, Alaa, et Mohammed Cherif et noufal.

Pour mes collègues en école supérieur de journalisme et de l'école  
supérieure de science politique.

A tous ceux qui ont participé de près ou de loin à l'élaboration de ce travail  
de fin d'étude.

## Table des matières

Introduction générale : .....	1
<b>Partie I: Partie théorique</b> .....	4
<b>Chapitre 01 : «La compréhension orale dans la classe de F.L.E»</b> .....	5
I-1. La notion de la compétence : .....	6
I-3. La place de l'oral dans l'apprentissage d'une langue étrangère en Algérie : .....	7
I-4. Définition de l'oral, ses caractéristiques : .....	8
I-5. La place de l'oral dans l'approche par les compétences : .....	10
I-6. La compréhension dans l'enseignement-apprentissage de la langue étrangère : .....	11
I-6-1. Définition de la compréhension .....	11
I-7. La compréhension orale : .....	12
I-7-1. Définition : .....	12
<b>Chapitre 02 : «l'enseignement/apprentissage de la langue étrangère F.L.E au 4<sup>ème</sup> AP»</b> .....	14
I-1. Les compétences à installer chez les apprenants de 4 <sup>ème</sup> AP : .....	16
I-2. Le manuel de 4 AP de français : .....	16
I-3. La place de la compréhension orale dans le manuel de la 4 <sup>ème</sup> année primaire : .....	21
Conclusion : .....	22
<b>Partie II: Partie pratique</b> .....	24
<b>Chapitre 01: L'analyse des questionnaires destinés aux enseignants</b> .....	25
Introduction : .....	26
1- L'objectif de questionnaire : .....	26
2- Description du groupe questionné : .....	27
- Sexe .....	27
- Âge .....	28
- Niveau d'études: .....	29
<b>Chapitre II: Résultats obtenus des deux groupes après une séance de compréhension orale</b> .....	37
1. L'expérimentation (état initiale et état finale) .....	38
1.1. Présentation de l'expérimentation : .....	38
1.2. L'objectif de notre recherche : .....	38
1.3. L'identification de la démarche optée pour la recherche : .....	38
2. Les données récoltées : .....	38
2.1. Description de l'espace scolaire « la classe » de l'expérimentation : .....	38

2.2.Présentation de public visé (l'échantillon) .....	39
2.3.Les outils exploités (le corpus) :.....	39
3.Le déroulement de la séance (activités proposées) .....	40
3.1.La première séance : compréhension orale (état initiale).....	40
3.2.L'analyse et l'Interprétation des résultats obtenues : .....	42
3.3.La deuxième séance : compréhension orale (état finale).....	44
Conclusion :.....	48
Conclusion générale : .....	50
Références Bibliographie : .....	53
Annexes .....	56

**Introduction générale :**

## Introduction générale

---

### Introduction générale :

Apprendre une langue étrangère c'est apprendre une nouvelle culture, aujourd'hui l'apprentissage d'une seconde langue est considéré comme une nécessité car cet apprentissage donne l'opportunité de s'ouvrir sur le monde, faciliter la communication, développer un savoir, assurer l'échange entre les personnes.

L'enseignement-apprentissage de français en Algérie vise à améliorer les quatre compétences langagières (production, compréhension) particulièrement la compréhension de l'oral. Dans notre travail nous basons sur cette dernière, car l'oral occupe une place importante, elle est considérée comme le premier dans l'apprentissage de FLE pour arriver à communiquer et s'exprimer.

De nos jours, l'enseignement-apprentissage de la langue étrangère incite à utiliser des nouvelles outils et technologies audiovisuelle dans son processus, d'une part pour servir aux apprenants le plaisir d'apprendre et rendre leur apprentissage facile et accessible, et d'autre part pour aider les enseignants à transmettre les connaissances. Très souvent, nous avons observé que la majorité des enseignants néglige l'exploitation des supports audiovisuelle notamment « la vidéo » lors d'une séance de compréhension orale en classe de FLE<sup>1</sup>, ce qui rend ces apprenants démotivés. Bien que la vidéo soit considérée comme un moyen très riche qui aide les apprenants à mieux comprendre et apprendre.

La raison qui nous a poussé de choisir ce thème est la difficulté d'acquérir une compétence orale et le manque de la compréhension chez les apprenants. Plusieurs didacticiens ont marqué le désintéressement des apprenants face à l'apprentissage d'une langue étrangère, néanmoins l'un des soucis majeurs de la compréhension orale est l'absence des documents audiovisuelle spécifiquement « la vidéo authentique » qui sont rarement exploités au niveau d'école primaire malgré son impact positif, et ces avantages.

Nous avons inscrit ce modeste travail dans des recherches didactique du FLE qui accorde l'impact de l'intégration des documents audiovisuelles dans une classe de FLE pour améliorer la compréhension orale. Plus particulièrement la vidéo comme un support pédagogique et un outil concret. Notre étude se penché sur la méthode comparative de prédominance analytique interprétative basé sur les résultats recueillis de notre

---

<sup>1</sup> FLE : Français langue étrangère.

## Introduction générale

---

expérimentation, à travers un questionnaire destiné d'abord aux enseignants de primaire puis aux apprenants de 4<sup>ème</sup> AP lors de la séance d'observation.

A ce propos, nous formulons notre problématique comme la suite :

**Comment l'intégration du support vidéo peut-elle développer la compréhension orale chez apprenants de 4AP ?**

D'après cette question centrale nous pouvons tirer d'autres deux questions :

**Q ° 1 : Cette intégration permet-elle à l'enseignant d'atteindre les objectifs du cours ?**

Afin de répondre à notre problématique nous supposons ce qui suit :

- Les sons aident l'apprenant à améliorer la mémorisation car il entraîne son oreille à détecter les mots, ainsi que la présence, ainsi que la présence de support vidéo en classe de FLE participe à la motivation des apprenants ainsi elle facilite la tâche de l'enseignant.

L'objectif ultime de notre travail de recherche est de bien déterminer l'impact des matériels audiovisuels dans le développement de la compréhension orale et montrer son importance.

Pour effectuer ce mémoire de fin d'étude, nous avons divisé ce travail en deux parties, (partie théorique- partie pratique), les deux parties ont été divisées en deux chapitres, nous allons consister le premier chapitre de la première partie à traiter l'enseignement et l'apprentissage de la compréhension orale en classe de FLE. Tout d'abord nous commençons par la notion de compétence et ces différentes définitions, puis nous allons aborder quelques définitions de la compréhension orale selon divers dictionnaires et auteurs

En ce qui concerne le deuxième chapitre, nous allons le consacrer l'enseignement-apprentissage de la langue étrangère F.L.E au 4<sup>ème</sup> AP, . Par la suite nous passerons à citer les étapes de cette dernière, ensuite nous évoquons les objectifs de la compréhension orale et son rôle dans le manuel scolaire de 4<sup>ème</sup> AP, de même le rôle de l'enseignant afin de garantir la compréhension orale en classe. Finalement nous concluons par les documents exploités dans une séance de compréhension orale, et les stratégies de la compréhension orale.

Quant au premier chapitre de deuxième partie (théorique) nous avons analysé les questionnaires destinés aux enseignants pareil pour le chapitre 2 a été consacré aux résultats des deux groupes après une leçon de compréhension orale.

## **Introduction générale**

---

Nous finirons notre recherche par une conclusion générale qui englobe et résume les résultats finale de notre expérimentation afin de confirmer ou infirmer notre hypothèses émis au début.

**Partie I:**  
**Partie théorique**

# **Chapitre 01 :**

## **«La compréhension orale dans la classe de F.L.E»**

La communication orale est très nécessaire dans une situation de communication ainsi l'utilisateur de la langue, en tant qu'auditeur, reçoit et traite un message parlé produit par un locuteur. Avec cette communication orale l'apprenant s'exercera et améliorera ainsi petit à petit sa compréhension.

*« ...Les apprenants de langue étrangère passent beaucoup de temps à écouter, à observer la langue, à s'imprégner des sonorités, du rythme des phrases avant de se lancer à parler, leur besoin est de saisir, de dégager des sons, de se familiariser aux sons, à la mélodie de la langue avant de tenter s'exprimer dans cette langue ».*<sup>2</sup>

Au sein de classe de F.L.E les apprenants sont incités à essayer de comprendre, à remarquer, et à écouter afin qu'ils puissent saisir le sens, déchiffrer les sons de chaque mot, cela leur permis à s'entraîner à la langue en produisant des phrases courtes et simples.

Dans le présent chapitre, nous allons aborder la notion de la compétence, puis nous donner quelques définitions concernant la compréhension orale selon diverse dictionnaires et plusieurs auteurs.

### **I-1. La notion de la compétence :**

La didactique des langues étrangère accorde une grande importance à la notion de compétence, elle est considérée comme un élément important et un terme clé pour parvenir aux objectifs fixés de la langue cible. Elle est nécessaire de la pratique de l'enseignant au sein de la classe pour garantir un bon processus d'enseignement-apprentissage.

Selon le dictionnaire de la didactique de la langue Française, POUGEOISE Michel à définit la notion de compétence comme suit : *« n- f se définit comme la possibilité pour tout locuteur d'une langue donnée de produire, de reconnaître et d'interpréter une infinité de phrases inédites conformes aux règles de cette langue par épex: tout sujet parlant français et maîtrisant la langue française»*<sup>3</sup>.

Cette définition proposé par POUGEOISE Michel montre qu'à travers la bonne maîtrise des acquis et des capacités de l'individu, il peut utiliser la langue, qui convient avec les normes adéquats. L'auteur résume que l'ensemble des capacités forme la compétence.

---

<sup>2</sup> CICHON, M. « La chanson en cours de FLE ». 2006 [En ligne] Mlle DOULATE SEROURI Hamida « La compréhension de l'oral en classe de FLE Analyse de la réception orale du conte français au collège » Mémoire de magistère de français ,UNIVERSITE DE MOSTAGANEM, 2011

<sup>3</sup> POUGEOISE Michel, Dictionnaire Didactique de la langue française, Armand colin, Masson, Paris, 1996, P 108

La compétence peut signifier aussi : *«La maîtrise d'un ensemble de savoir et de savoir-faire dans un domaine particulier elle peut, faire à ce titre l'objet d'un apprentissage et d'une évaluation, par exemple la capacité "communiquer", peut s'analyser en un certain nombre de compétences aussi variées que: " rédiger un rapport" "générer à une communication téléphonique", " faire un exposé oral" etc. c'est-à-partir de la définition des compétences qu'il est possible de définir des objets d'apprentissages»*<sup>4</sup>.

Autrement dit, les compétences se varié de chaque domaine à l'autre, ainsi chaque personne maîtrise un ensemble de capacité à propos d'un domaine précisé, donc chaque domaine possède des compétences qui se particulariser, néanmoins elles s'améliorer petit à petit à travers la manière de les développer.

Dans l'éducation, la compétence est désigné comme *« la possibilité, pour un individu, de mobiliser un ensemble intégré de ressources en vue de résoudre une situation problème qui appartient à une famille de situation »*<sup>5</sup>.

En d'autres termes la compétence est l'usage d'un ensemble de savoir, savoir-faire, et savoir être (connaissance, capacité, et attitudes) qui donnant l'accès à maîtriser une langue et qui permis aux apprenants à accomplir ces tâches appartenant à une situation de communication même hors de la classe.

De ce fait, les savoirs acquis et les attitudes sont deux composantes principales de la notion de compétence, ainsi ces deux composantes focalise les nouvelles connaissances et les acquis afin de surmonter les lacunes dans diverses situations de communication, dans l'objectif de mettre l'apprenant dans position ou il doit agir.

### **I-3. La place de l'oral dans l'apprentissage d'une langue étrangère en Algérie :**

Durant la colonisation, la langue française a pris une place, et elle privilégiée dans des endroits différents telle que les hôpitaux, les administrations, aussi dans les moyens de communication, les médias comme, le cinéma, la radio, les journaux...etc. Les algériens ont acquis cette langue dans leur vie quotidienne.

---

<sup>4</sup> PELPEL patrice, se former pour enseigner 3ème édition, Dunod, Paris, 2005, P27

<sup>5</sup> (X.Roegiers, (2004), « L'école et l'évaluation. Des situations pour évaluer les compétences des élèves », Bruxelles : de boeck, P 107.)

Depuis l'enseignement de cette langue est devenu obligatoire, au primaire, au collège, et au lycée, en passant par l'apprentissage de l'orale.

« *L'oral étant une forme de communication au même titre que l'écrit, une part importante lui a été accordée dans le programme comme forme première de l'échange langagier* »<sup>6</sup>.

Lors de la séance de l'orale, l'élève algérien mis en contact avec le français, pour exprimer ces idées avec cette langue étrangère, effectuer un échange communicatif, et pour arriver à produire un court énoncé.

Les anciens programmes s'intéressaient beaucoup plus sur la compétence de l'écrit comme mode d'apprentissage d'une langue étrangère, tandis que la compétence de l'oral était négligé et absent en classe, cependant l'arrivée des nouvelles programmes de (2003-2004) qui ont mis en valeur la compétence de l'oral, et accorda une place importante dans l'apprentissage de la langue française, l'oral à récupérer sa place qu'elle doit, en effet l'apprentissage de la compétence de l'écrit été abordé après l'oral. Selon WEBER.C, « *le champ de l'oral a subi d'importants changements : méthodes actives, authenticité, fonctionnalité, approches globalistes et communicative...* »<sup>7</sup>

Selon la réflexion de l'auteur, l'adaptation des nouvelles approches comme l'approche audio-orale et l'approche communicative ont été influencé le statut de l'oral car ces approches ont favorisé la compétence de l'oral par contre les méthodes traditionnelles ont favorisé la compétence de l'écrit.

#### **I-4. Définition de l'oral, ses caractéristiques :**

Selon le dictionnaire de Petit Larousse illustré, l'oral désigné « *fait de vivre voix, transmis par la voix (par opposition à l'écrit). témoignage orale, tradition orale qui appartient à la langue parlée* »<sup>8</sup>

---

<sup>6</sup> COMMISSIONNNS NATIONALE DES PROGRAMMES, Document d'accompagnement du programme de Français de la 3ème Année primaire, Juillet 2004, P08.

<sup>7</sup> CORINNE, Weber. Pour une didactique de l'oralité : Enseigner le français tel qu'il est parlé. Didier. Paris, 2013, p.63

<sup>8</sup> Le PETIT Larousse Illustré, Paris 1995 p720

Cependant le dictionnaire de linguistique des sciences du langage L'oral «est le synonyme de la langue parlée ; cette dernière désigne plus précisément la forme écrite de la langue prononcée à haute voix (lecture). »<sup>9</sup>

Ainsi le dictionnaire de Petit Robert de la langue française définit l'oral comme suit : «mot qui vient du latin os, oris «bouche», (opposé à écrit) qui se fait, qui se transmet par la parole».<sup>10</sup>

D'après ces trois (03) définitions de l'oral nous constatons que la notion de l'oral elle a presque la même signification et portent le même sens dans les différents dictionnaires, donc l'oral est renvoyé également aux deux termes : la parole ou le langage ou la voix parlé qui ont transmis par l'appareil phonatoire contrairement à l'écrit, qui permet de produire des énoncés, exprimer des émotions, des idées...etc.

A partir les définitions précédentes nous pouvons mentionner « les spécificités de l'oral :

- ✓ La spontanéité ;
- ✓ Les éléments prosodiques ;
- ✓ Les liaisons et les enchainements ;
- ✓ Les phénomènes de « disfluence » ;
- ✓ Fréquences des signaux de régulation ;
- ✓ Les accents. »<sup>11</sup>.

Conformément, l'oral est un canal de communication qui permet aux apprenants à exprimer ces idées, Produire des phrases simples, et des courts énoncés cela leurs permis d'être libres et spontanés lors d'une situation de communication. De plus la présence des traits prosodiques dans un discours orale comme l'intonation, débit, pauses...etc. garanti la vitesse de la réception du message orale. En outre la liaison pendant un échange communicatif est souvent nécessaire pour lier les mots et les enchainées, cependant l'hésitation et les répétitions sont considéré comme des phénomènes «dis fluence »car sont lié à la production des apprenants, en ajoutant les signes verbaux à titre d'exemple : (hum, hein...etc.), et para-verbaux (les mimiques et les gestes), finalement les accents de personne

---

<sup>9</sup>DUBOIS Jean e (al), Dictionnaire de linguistique des sciences du langage. Larousse, France, 1994, p336.

<sup>10</sup>Le Petit Robert de la langue française, Dictionnaire le Robert, Paris, 2006, p. 1792

<sup>11</sup><https://souad-kassim-mohamed.blog4ever.com/chapitre-1-specificites-de-l-oral-et-de-l-ecrit> consulté le 23 aout 2020 à 15h

par rapport au registre de langue (courant, soutenu, familier...etc.) puisque sont influencés par le sphère géographique.

### **I-5.La place de l'oral dans l'approche par les compétences :**

L'oral a une place essentielle dans cette approche car il favorise la compréhension et l'écoute particulièrement au niveau de la prononciation, qui aident les apprenants à accéder au sens ou avoir une bonne lecture d'un texte oralisé, savoir chanter une comptine ou lire un discours écrit. Par ailleurs l'oral dans cette méthode devient un objet d'étude

L'approche par compétence a été née dans les années 90 qui focalise sur l'amélioration des compétences chez l'apprenant et de lui rendre autonome dans son apprentissage, il devient actif et peut réagir oralement et exprimer ces idées dans un échange communicatif *«L'approche par compétences consiste en un apprentissage plus concret, plus actif et plus durable. Elle est un des éléments clés des réformes actuelles pour adopter l'école.»*<sup>12</sup>

Cette dernière est centrée sur l'apprenant et met l'accent sur ces capacités pour améliorer ces acquis lorsqu'il a confronté des obstacles dans ces tâches. Elle offre à l'apprentissage un sens et transmet le savoir aux élèves, doit-il a besoin dans des différents de domaine de la vie. A, Amara, affirme dans son article *« Cette nouvelle approche, initiée au Canada vise à doter l'apprenant algérien d'outils langagiers, de stratégies et de compétences pour lui permettre de faire face aux exigences de la vie ».*<sup>13</sup>

Le système éducatif algérien à adopter l'approche par compétence afin de remédier les situations problèmes qu'il a connus, vu que cette approche vise à installer les savoirs faire chez les apprenants. Mohand Amokrane Ait Djida affirme nos propos : *« La nouvelle approche par les compétences adoptée par l'Institution dans le cadre de la réforme du système éducatif algérien devrait avoir des répercussions sur la façon même dont l'apprentissage est conçu en ce sens que l'entrée dans les programmes ne se fait plus en*

---

<sup>12</sup> « Cité par » : Mille/ MERABET Meriem, Le rôle des supports audiovisuels dans l'amélioration de la compréhension de l'oral en FLE chez les élèves. Cas des 1ère AS à Ouargla, mémoire de master sous la direction de M. ZAHAL Mustafa, université KASDI MERBAH ,2015 p.12

<sup>13</sup> Abderzak Amara, « l'approche par compétences : une réponse aux difficultés d'apprentissage des temps verbaux en classe de FLE », synergies Algérie n°18, 2013, p.57. [En ligne : [https://gerflint.fr/Base/Algerie18/article3\\_Amara\\_Abderrezak.pdf](https://gerflint.fr/Base/Algerie18/article3_Amara_Abderrezak.pdf) Consulté le 15 aout 2020 à 22h.

*termes de contenus, mais plutôt par des savoir-faire à installer chez l'apprenant, et qui lui permettraient de résoudre des situations-problèmes ».*<sup>14</sup>

La nouvelle approche par compétence est conçue comme une meilleure approche, car est une aide qui facilite l'apprentissage d'une langue étrangère. Son objectif est de remédier les problèmes et trouver des solutions, ainsi à installer les savoirs faire chez les apprenants. Le système éducatif algérien trouve qu'il est nécessaire d'adopter cette approche vue sa positivité envers les apprenants.

## **I-6.La compréhension dans l'enseignement-apprentissage de la langue étrangère :**

Dans notre travail de recherche qui se focalise sur la compréhension, La compétence de compréhension est consistée à l'ensemble des acquis, des nouvelles connaissances, et des savoirs faire qui mettre en œuvre afin de la compréhension d'un texte oralisé, savoir chanter une comptine ou lire un énoncé écrit.

### **I-6-1. Définition de la compréhension**

*« Capacité de comprendre (ou d'être compris) ; l'action de comprendre, résultat de cette action ».*<sup>15</sup>

*« La compréhension d'un concept d'un terme propriété d'avoir en soi un certain nombre de caractères, compréhension large »*<sup>16</sup>.

Selon POU GEOISE Michel la notion de compréhension veut dire : *«une démarche de l'esprit pour combiner des raisonnements (les opérations de la logique)»*<sup>17</sup>.

D'après les définitions ci-dessus donc la compréhension est quant à l'esprit fait recours à des visions, des pensées, des idées par rapport à la logique afin de comprendre telle ou telle chose.

---

<sup>14</sup> Mohand Amokrane Ait Djida, «L'approche par les compétences et la problématique du transfert », Synergies Algérie n° 5 - 2009, p. 55 [En ligne : <https://gerflint.fr/Base/Algerie5/aitdjida.pdf>

<sup>15</sup> <https://www.cnrtl.fr/definition/compr%C3%A9hension#>

<sup>16</sup> <https://www.cnrtl.fr/definition/compr%C3%A9hension#>

<sup>17</sup> POU GEOISE Michel, le dictionnaire de la didactique de la langue française op.cit, P 112.

## I-7.La compréhension orale :

### I-7-1.Définition :

D'après les différents dictionnaires et auteurs que nous avons consultés, nous avons relevé plusieurs définitions, qui ont servi presque les mêmes sens.

Dans Le dictionnaire de didactique des langues :

La compréhension se définit comme : « *une opération mentale, résultat du décodage d'un message, qui a un lecteur (compréhension écrite) ou à un auditeur (compréhension orale) de saisir la signification que recouvrent les significations écrites ou orales* »<sup>18</sup>.

Selon cette définition la notion de compréhension résume une activité qu'il s'agit de déchiffrer le contenu de message (écrit) ou de décoder le code linguistique dans une acte de parole(oral) et de savoir saisir la signification de ce message soit à l'écrit ou si à l'oral.

D'après le dictionnaire de didactique du français, Jean Pierre Cuq a défini la compréhension comme suit :

« *La compréhension est l'aptitude résultant de la mise en œuvre de processus cognitifs, qui permet à l'apprenant d'accéder au sens d'un texte qu'il écoute* ». <sup>19</sup>

Louis Porcher affirme que :

« *La compétence de réception orale est de loin la plus difficile à acquérir et c'est pourtant la plus indispensable. Son absence est anxiogène et place le sujet dans la plus grande insécurité linguistique* ». <sup>20</sup>

La compétence de compréhension est une étape indispensable, et considéré comme l'activité la plus difficile à acquérir car elle est la première compétence qui s'acquière dès l'âge précoce. Donc sa présence est une nécessité.

Jean \_ Michel DUCROT : présente la compréhension orale comme suit :

---

<sup>18</sup> GALISSON, Robert et COSTE, Daniel, Dictionnaire de didactique des langues, Hachette, France, 1976, p10.

<sup>19</sup> Jean Pierre Cuq, Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde, Paris, CLE International, 2003, p.49.

<sup>20</sup> Louis, Porcher, le français langue étrangère: émergence et enseignement d'une discipline, Paris, Hachette éducation CNDP, 1995, p .45.

*« Compétence qui vise à acquérir progressivement à l'apprent des stratégies et compréhension d'énoncé à l'oral deuxièmes. Il ne s'agit pas d'essayer de tout faire comprendre aux apprenants qui ont tendance à demander une définition pour chaque mot. L'objectif exactement inverse. Il est question de former nos auditeurs à devenir plus sûrs d'eux. Plus autonomes »<sup>21</sup>*

L'objectif de cette compétence est de mettre l'apprenant dans une situation où il apprend différentes stratégies, et de bien comprendre un texte oralisé. il s'agit de rendre les apprenants actif et plus sur d'eux, et autonomes.

Selon Cuq et Gruca :

*« Comprendre n'est pas une simple activité de réception plus au moins passive comme on l'a souvent considéré, car, dans tous les cas, il s'agit de reconnaître la signification d'une phrase ou d'un discours et d'identifier leurs fonctions communicatives ; la compréhension de l'oral suppose la connaissance du système phonologiques, la valeur fonctionnelle et sémantique des structures linguistiques véhiculées. »<sup>22</sup>*

A travers cette réflexion, la compréhension n'est pas seulement la réception où les apprenants suffit de recevoir en classe, ils doivent être actif et savoir les fonctions de langage, les règles, les structures de la langue cible ; en effet ils doivent aussi reconnaître la culture de la langue véhiculaire, pour pouvoir communiquer et comprendre ce qu'il est ambigu (les gestes, les mimiques...etc.).

---

<sup>21</sup> DUCROT, Jean-Michel « cité par » BOUGROUZ, Wahida : La Bande Dessinée et l'apprentissage de l'oral dans une classe de FLE (cas des élèves de 3eme AP) : Sous la direction de Melle BOUARI. Halima .2013 ,2014. (Mémoire du master)

<sup>22</sup> Jean Pierre CUQ, et Isabelle GRUCA, op.cit. P. 151.

# **Chapitre 02 :**

**«l'enseignement/apprentissage de la  
langue étrangère F.L.E au 4<sup>ème</sup> AP»**

## Chapitre 02: «l'enseignement/apprentissage de la langue étrangère F.L.E au 4<sup>ème</sup> AP»

Dans l'objectif de réussir l'enseignement-apprentissage de la langue étrangère à l'école primaire et le faciliter aux apprenants, l'exploitation des nouvelles méthodes et moyens attractive pour développer les compétences culturelles et linguistique de l'apprenant. Ces matériels audiovisuels ont beaucoup d'avantage dans l'amélioration de la compréhension chez l'apprenant, parmi ces matériels la vidéo qui joue un rôle très important et considéré comme un facteur de réussite. Mialaret affirme que «un bon nombre d'élèves ne retiennent une notion scolaire nouvelle que dans la mesure où cette notion est présentée dans un contexte qui fait vibrer leur affectivité.»<sup>23</sup>

Pour chaque année du cycle primaire, l'OII (*Objectif Intermédiaire d'Intégration*), qui veut dire ce qui est attendu de l'apprenant au terme de l'année scolaire (fin 4<sup>ème</sup> AP, fin 3<sup>ème</sup> AP) diffère d'une année à une autre comme le montre le tableau suivant<sup>24</sup> :

**Tableau n° :01**

	<i>Objectif intermédiaire d'intégration (OII)</i>
4 <sup>ème</sup> AP	L'élève sera capable d'insérer en respectant les paramètres de la situation de communication, sa production orale ou écrite dans un cadre textuel donné.

La langue française est considérée comme la première langue étrangère enseignée au primaire à partir de niveau 3<sup>ème</sup> AP, ainsi le 4<sup>ème</sup> AP est le médium entre la 3<sup>ème</sup> AP et 5<sup>ème</sup> AP. Le but d'enseigner cette langue à ce niveau est afin de renforcer les acquis de l'apprenant en développant avec des nouvelles connaissances pour qu'il soit plus autonome dans ces tâches en classe ou hors de l'espace scolaire.

L'apprentissage de la langue française vise aussi à amène l'apprenant à exprimer la culture de sa société a titre d'exemple : le projet n°2 englobe des séquences qui traitent le thème de Yennayer, la fête du Mouloud, l'Aïd El Fitr.

<sup>23</sup> Gaston, Mialaret, psychopédagogie des moyens audio-visuels dans l'enseignement du 1er degré, Paris, Unesco 1964, P .126.

<sup>24</sup> <https://ouvrages.crasc.dz/index.php/fr/les-ouvrages/70-le-baccalaur%C3%A9at-en-alg%C3%A9rie-et-1%E2%80%99%C3%A9valuation-des-comp%C3%A9tences-cas-du-fran%C3%A7ais-langue-%C3%A9trang%C3%A8re-fle/1097-enseignement-du-fran%C3%A7ais-en-alg%C3%A9rie-de-1%E2%80%99analyse-des-programmes-aux-pratiques-scolaires> article <https://ouvrages.crasc.dz/>

L'enseignement du français s'intéresse à l'amélioration de la compétence de communication, comme indiquer les auteurs de programme de 3<sup>ème</sup>AP « *l'enseignement du français au primaire a pour but de développer chez le jeune apprenant des compétences de communication à l'oral (écouter/parler) et à l'écrit (lire/écrire)* »<sup>25</sup>

A ce propos, la communication reste l'objectif principal de l'enseignement-apprentissage de la langue française, car elle est considérée comme une fonction de langue.

En effet, l'enseignement primaire est considéré comme la base de l'enseignement et une étape préparatoire initiatrice au cycle moyen qui permet à l'apprenant de poursuivre ces études.

### **I-1. Les compétences à installer chez les apprenants de 4<sup>ème</sup> AP :**

Il s'agit de :

- « *amener les élèves à écouter, comprendre et produire des énoncés standardisés avec les variantes lexicales et grammaticales, dans un échange de type conversationnel ;*
- *Entraîner les élèves à écouter, comprendre, produire des énoncés courts et simples de façon active (réemploi guidé et semi libre) ;*
- *Amener les élèves à acquérir les compétences à l'oral et à l'écrit ainsi que les savoirs nécessaires en enseignement/apprentissage du F.L.E, savoir écouter/dire, savoir lire, savoir écrire ;*
- *Inviter les élèves à mémoriser/restituer des dialogues et des comptines pour reproduire des modèles lexicaux, grammaticaux et renforcer le travail phonétique par le biais de la dramatisation contextualisée des échanges ou par le rythme de texte »*<sup>26</sup>.

### **I-2. Le manuel de 4 AP de français :**

C'est un livre français qui est venu dans les réformes pédagogiques de BEN ZAGO, qui s'appelle les réformes de la deuxième génération et a commencé à être utilisé à partir de début 2017, écrit par un groupe d'enseignants et d'inspecteurs de l'éducation dans la matière française : Leila MEDJAHED maître de conférences, Amer CERBAH inspecteur de l'enseignement primaire, Hamid TAGMOUNT inspecteur de l'enseignement moyenne, Mohamed BEN DAHMANE professeur de l'enseignement primaire.

<sup>25</sup> Programme de français, 3<sup>ème</sup> année primaire, juin 2003, p. 3

<sup>26</sup> Guide d'utilisation du manuel de Français 4<sup>ème</sup> AP, Septembre 2009, p 5.

## **Chapitre 02: «l'enseignement/apprentissage de la langue étrangère F.L.E au 4<sup>ème</sup> AP»**

---

Le manuel comprend 105 pages, ses personnalités sont : YACINE, MASSINISA, MADJID, AMIRA, et LINA, divisées en projets et sections sur la croissance suivante :

On a trois projets ;

Projet 1 : c'est notre quartier

Il y a trois séquences pour cette partie :

Séquence 1 : habite-où ?

Séquence 2 : je vais chez Madjid

Séquence 3 : au magazine

Et le produit final c'est la réalisation et l'imagination un quartier de revue

Projet 2-c'est la fête

Il y a trois séquences pour cette partie :

Séquence 1 : bonne année

Séquence 2 : aujourd'hui, c'est l'aïd

Séquence 3 : joyeux anniversaire (c'est la séquence de notre expérimentation)

Et le produit finale dans ce cas c'est la réalisation une affiche pour annoncer l'anniversaire des élèves de la classe.

Projet 3-a la mer qui comprend lui aussi trois séquences pour cette :

Séquence 1 : tu connais l'aventure de la petite goutte d'eau

Séquence 2 : A la piscine

Séquence 3 : que s'est-il passé

Et le produit final c'est la réalisation d'un présentoir des dessins de nos histoires.

Et dans chaque séquence on a des buts dont le lexique, la conjugaison et l'orthographe comme suit : dans la première séquence, les buts dans ce cas sont :

-Dire les mots de salutation se présenter :

-les présentatifs : c'est, voici, pour présenter une personne.

-dire et demander où on habite.

-reconnaitre et dire la couleur d'un objet

## **Chapitre 02: «l'enseignement/apprentissage de la langue étrangère F.L.E au 4<sup>ème</sup> AP»**

---

- les articles définis et indéfinis (le-la, un-une)
- les pronoms de conjugaison, -le verbe "être" de présent de l'indicatif
- la phrase déclarative
- les ponctuations(le point, le nom commun, le nom propre,...)
- le féminin de nom "e"

Pour la séquence 2 :

- Dire ce qu'il y a, ce qu'il n'y a pas.
- le lexique de la localisation.
- noms d'agents : eur, ier.
- mots de la même famille (noms métiers).
- verbe avoir de présent de l'indicatif.
- les articles : le, la, un, une, des....
- la phrase internégative.
- les homophones : a, 'à.
- le féminin de noms : teur, eur, ier,..
- écoute la discrimination phonique [s][z], dectée

Et pour la séquence 3 dans le projet 1 on a :

Présenter un lieu à partir d'un plan de quartier.

- demander et donner les repères pour localiser et orienter.
- les synonymes.
- nommer quelques vêtements quotidiens.
- les verbes a l'écrit "avoir", "être" au présent.
- les indicateurs de lieu.
- les substituts grammaticaux "elle"/nom propre".
- les possessifs au pluriel.
- la phrase intégrative.

-le pluriel du nom w en "s".

-les homophones, sont, son.

-écoute la discrimination phonique [x], dictée.

Pour la séquence 1 dans le 2ème projet :

-souhaiter une bonne année.

-écrire des vœux pour une fête traditionnelle.

-nommer les saisons.

-nom d'action, suffixe "âge"

Verbe à l'orale "faire" au présent.

Verbe à l'écrit "aimer" au présent.

-la phrase simple : le sujet, adjectif qualificatif.

-les démonstratifs.

-les substituts grammaticaux.

(il/G.N)

-la phrase exclamative.

-les ponctuations (le point d'exclamation)

-le féminin de l'adjectif qualificatif "e".

-écoute la discrimination phonique [k][g], dictée

Et pour la séquence 2 ici, on a :

Souhaiter de bonne fête "aid".

-écrire les vœux de ce fête.

-préfixe de négation "dé"

-les antonymes + il faut + le présent de l'indicatif.

-la phrase simple : le verbe

-les indicateurs de temps.

-le substitut grammatical "Elle" G.N

## **Chapitre 02: «l'enseignement/apprentissage de la langue étrangère F.L.E au 4<sup>ème</sup> AP»**

---

-la phrase impérative.

-les ponctuations : deux points, virgule.

-verbe à l'oral "pouvoir" et au présent "chanter"

-féminin de l'adjectif qualificatif : eux, euse,

-écoute la discrimination phonique [v][f] ph.

Pour la 3<sup>ème</sup> séquence dans ce partie on a:

-souhaiter un bon anniversaire.

-écrire des vœux de ce fête collectif" anniversaire des élèves dans une classe"

-nommer les mois.

-les antonymes.

-dire et écrire les chiffres de 0-20

-verbe à l'orale "venir" au présent Et le verbe "inviter"

-les indicateur de temps "futur, présent"

-les substitues grammaticaux (ils/noms propres)

-le complément d'objet direct

Les ponctuations : les tirets, les guillemets.

-écoute la discrimination phonique [j][ch],

-dictée

- c'est la séquence de notre expérimentation dans ce mémoire.

Dans le 3<sup>ème</sup> projet on a :

Dans la séquence:

-lexique thématique de l'eau.

-verbe de l'oral au présent "devoir" et l'écrit "chanter"

Au futur simple.

-le complément d'objet indirect.

-phrase affirmative, phrase négative "ne, pas".

-les substitues grammaticaux "ils/elles"

-Pluriel des noms en x

-ecoute la discrimination phonique, et graphique et phonétique "an" "am"

-la dictée

-les verbes "être" "avoir" a l'écrit dans le futur simple.

-Accord sujet/verbe au pluriel.

-le complément de lieu.

-le pluriel des noms en "al"

-Ecoute la discrimination graphique et phonique de [j].

-dictée

Et dans chaque séquence on a des ressources et des taches comme :

1-l'acte de parole

2-le dialogue

3-les poèmes

### **I-3. La place de la compréhension orale dans le manuel de la 4<sup>ème</sup> année primaire :**

La première compétence à acquérir chez l'apprenant dès son premier âge est notamment la compréhension de l'oral. Il est supposé comprendre un message pour pouvoir communiquer et être actif dans diverses situations de communication.

Le manuel scolaire de 4<sup>ème</sup> AP se compose d'un ensemble de projets et de séquences, il contient trois (03) projets chaque projet regroupe trois séquences. La compréhension orale est placée au début de chaque séquence du projet.

Le manuel scolaire de l'élève se compose de trois projets pédagogiques, qui contient neuf séquences : <sup>27</sup>

---

<sup>27</sup> Le manuel scolaire de français 4<sup>ème</sup> AP 2019/2020 « tableau des contenus».

Tableau n° :02

Projet 1 : C'est notre quartier !	
Produit final : nous allons réaliser un imagier du quartier de rêve	
Séquence 1 :	Tu habites où ?
Séquence 2 :	Je vais chez Madjid.
Séquence 3 :	Au magasin.
Projet 2 : C'est la fête !	
Produit final : nous allons réaliser une affiche pour annoncer l'anniversaire des élèves de classe.	
Séquence 1 :	Bonne année !
Séquence 2 :	Aujourd'hui, l'Aïd !
Séquence 3 :	Joyeux anniversaire !
Projet 3 : A la mer !	
Produit final : nous réalisons un présentoir des dessins de nos histoires	
Séquence 1 :	Tu connais l'aventure de la petite goutte d'eau ?
Séquence 2 :	A la piscine.
Séquence 3 :	Que s'est-il passé ?

### Conclusion :

Nous avons parlé dans ce chapitre, de la compréhension orale et nous avons cité les compétences à installer aux apprenants de 4<sup>èmes</sup> AP, ensuite nous abordons la notion de l'oral, sa place dans l'apprentissage d'une langue étrangère en Algérie, ces caractéristiques. Après cela nous avons mentionné la compréhension dans l'enseignement/apprentissage de la langue étrangère plus particulièrement la compréhension orale, en passons à citer ces objectifs, ces démarches pédagogique et les types d'activités de la compréhension orale. De plus nous abordons les stratégies de la compréhension orale. Et surtout d'indiquer les différents supports utilisés dans la séance de compréhension orale, les documents sonores et précisément la vidéo qui est notre intérêt dans le deuxième chapitre.

Pour conclure ce chapitre nous pouvons dire que la compréhension orale est une activité indispensable qui accompagne l'apprentissage des langues étrangère.

En effet réussir une situation de communication et attribuer l'interaction d'être actif, c'est d'avoir une vraie compétence de compréhension.

## **Chapitre 02: «l'enseignement/apprentissage de la langue étrangère F.L.E au 4<sup>ème</sup> AP»**

---

D'après ce que nous avons vu dans le deuxième chapitre, nous pouvons dire que l'intégration des documents vidéo est très utile dans une classe de F.L.E car ils sont beaucoup d'avantage dans l'objectif de faciliter le parcours de l'enseignement-apprentissage. En effet le support vidéo est bénéfique pour l'apprenant d'un part et d'autre part pour l'enseignant, ainsi il est considéré comme un facilitateur, un aide à la compréhension et un outil de communication qui donne le plaisir d'apprendre.

Dans cet égard, nous pouvons conclure que la vidéo est un outil de communication, qui renforce la compréhension chez les apprenants, son usage est nécessaire dans une classe de F.L.E car elle compose de l'image qui considéré comme un élément attractif et le son qui attire l'attention de l'apprenant et exerce son oreille à la mémorisation des actions.

# **Partie II**

## **Partie pratique**

# **Chapitre 01:**

**L'analyse des questionnaires  
destinés aux enseignants**

**Introduction :**

Pour approfondir et enrichir notre travail de recherche et de faire lier la partie théorique à la partie pratique, nous réserverons ce chapitre comme une partie pratique qui constitue une expérience effectués sur le terrain, et qui traite ce que nous avons abordé dans la partie théorique, et aussi de mettre en œuvre nos hypothèses et les vérifier concernant le support vidéo qui participe a motivé les apprenants du F.L.E pendant une séance de compréhension orale. Nous avons organisé notre travail pratique de deux sections :

Dans un premier lieu, nous avons mis en disposition un questionnaire destiné aux enseignants du français au primaire, chargé sur l'apport de la vidéo dans l'amélioration de la compréhension orale du F.L.E cas des élèves de 4<sup>ème</sup> année primaire.

La réalisation de ce questionnaire pourrait nous aidé à cerner les finalités de notre travail de recherche. Afin d'enrichir notre travail et pour qu'il soit fiable et pour avoir des réponses précise et claire nous avons accordé le temps nécessaires aux enseignants. Puis, l'étape de l'analyse et l'interprétation des données recueillies.

Pour éclairer notre recherche, nous avons réalisé une enquête le mois de février destinées aux enseignants du primaire, dans le but d'obtenir des différentes opinions et les quantifier et étudié, sur l'impact de l'intégration des documents vidéo dans le développement de la compréhension orale, cas des élèves de 4<sup>ème</sup> année primaire.

Le questionnaire que nous avons confectionné composé de 14 questions sous forme des questions (fermées oui ou non et ouvertes), à choix multiples, suivi par une analyse et une interprétation.

**1- L'objectif de questionnaire :**

Nous avons rédigé ce questionnaire afin d'atteindre les objectifs suivantes:

- Signaler la valeur de la vidéo.
- Mettre l'accent sur la pratique de la vidéo en classe de F.L.E.
- Tenir compte les difficultés rencontrées chez les apprenants et leur réaction par rapport à l'exploitation de la vidéo en classe.

**2-Description du groupe questionné :**

Afin de mieux approfondir notre expérimentation, nous avons effectué un questionnaire qui se compose de (14) questions désignées à dix-neuf (19) enseignant, des enseignants de la langue française, au sujet de la pratique de la vidéo et son rôle dans l’enseignement/apprentissage de la langue française ;divisée entre femme et homme au niveau de primaire qui travaillent entre la wilaya de m'sila.

Au départ, Nous avons essayé d’interroger et de rassembler des informations liées aux enseignants, concernant l’âge, leur niveau d’étude (licence, master, LMD ou classique), l’âge de départ dans l’enseignement, la période d’engagement dans le métier (l’expérience acquise).

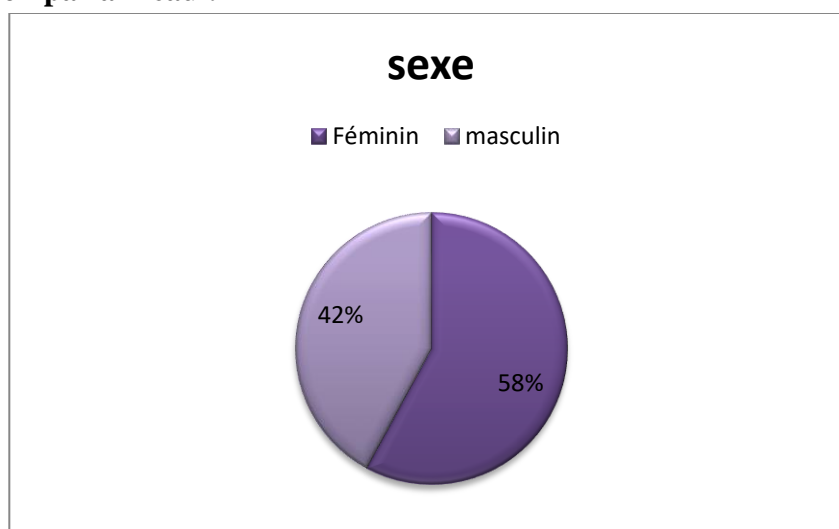
Nous avons récolté ci-dessous les résultats issus de notre questionnaire :

**- Sexe**

**Tableau N° :03**

Sexe	Nombre des enseignants	Pourcentage
Féminin	11	58%
masculin	8	42%

**A. Présentation par anneau :**



**B. Commentaire et interprétation:**

D’après les résultats obtenus, nous constatons que notre groupe questionnés est mixte qui se compose de 08 hommes et 11 femmes, les hommes sont très peu représentés dans les écoles primaires 42% alors que les femmes représentent 58 % de l’ensemble du personnel

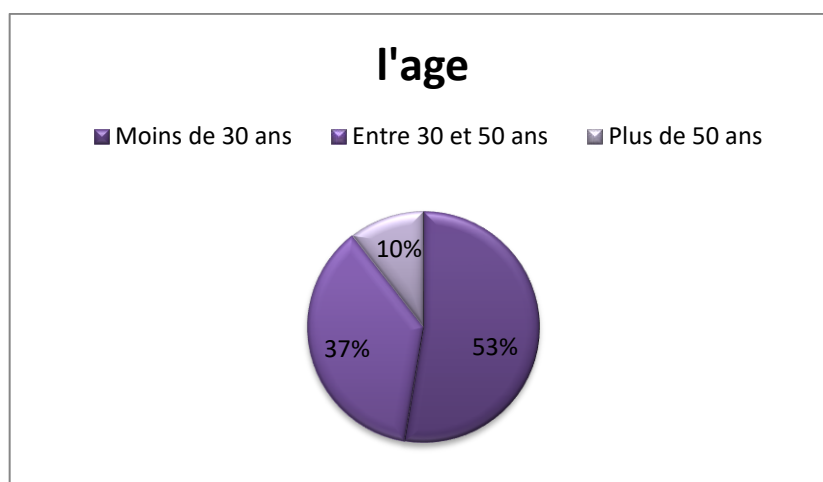
dans l'enseignement. Donc une écrasante majorité de femmes dans l'enseignement primaire, les femmes sont surreprésentées et plus nombreuses que les hommes qui dominent au domaine de l'enseignement surtout des langues et donnent plus celui à l'homme.

- **Âge**

**Tableau N° :04**

Age	Nombre des enseignants	Pourcentage
Moins de 30 ans	10	52.60%
Entre 30 et 50 ans	07	36.84%
Plus de 50 ans	02	10.53%

**A. Présentation par anneau :**



**B. Commentaire et interprétation:**

Comme nous l'avons vues la grande majorité (52.60%) des enseignants moins de 30 ans sont jeunes, une proportion plus importante de jeunes, (36.84%) du personnel d'enseignant exercent leur métier entre 30 ans et 50 ans. Cependant les plus de 50 ans sont âgé représentent une petite proportion de (10.53) qui travaillent dans des écoles primaire.

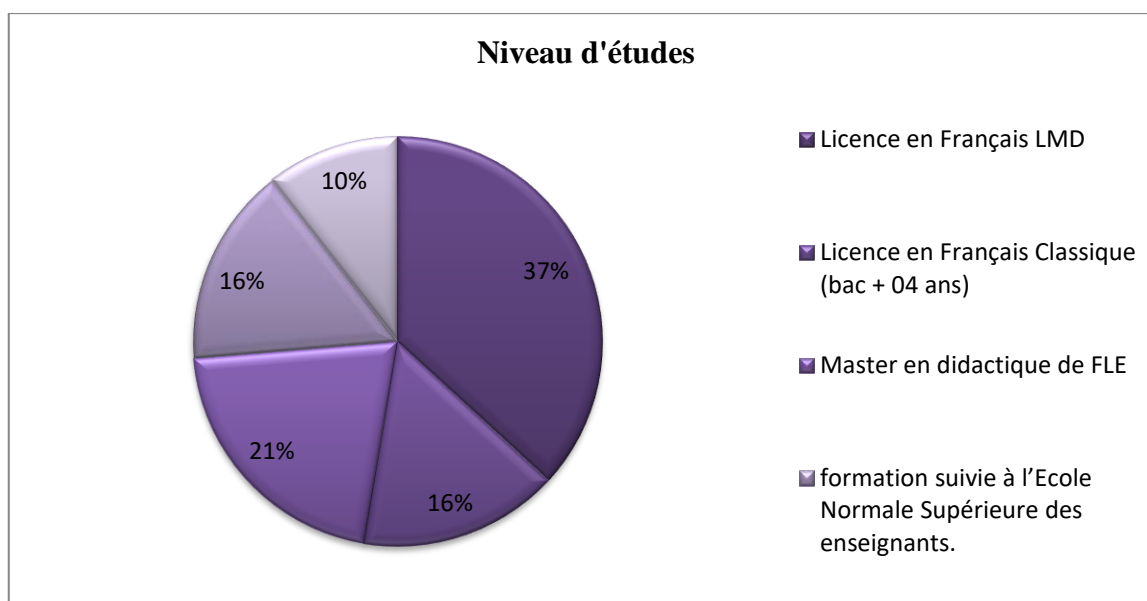
Les travailleurs âgés ont des compétences professionnelles qui nous a permis d'obtenir des réponses fondé sur l'expérience .Cependant les enseignants en début de carrière (moins de 5 ans d'ancienneté) nous aidons à avoir des opinions divers.

- Niveau d'études:

**Tableau N°: 05**

Nombre des enseignants	Type de diplôme	Pourcentage
07	Licence en Français LMD	36.84%
03	Licence en Français Classique (bac + 04 ans)	15.79%
04	Master en didactique de FLE	21.05%
03	Formation suivie à l'Ecole Normale Supérieure des enseignants.	15.79%
02	3ème année secondaire	10.53%

**A. Présentation par anneau :**



**B. Commentaire et interprétation:**

A partir des réponses récoltées, nous remarquons que parmi les 19 enseignants de notre groupe questionné, la plupart des enseignants (36.84%) ont suivis ses études à l'université ayant une licence LMD «le nouveau système» Alors que (15.79%) des enseignants détiennent un diplôme de licence classique (bac + 04 ans) «l'ancien système». (21.05%) des enseignants poursuit ses études de licence plus un diplôme de Master en didactique de FLE. cependant (15.79%) des enseignants qui suivis ses études à l'Ecole Supérieure des

enseignants. En fin (10.53%) pour les enseignants de niveau du 3<sup>ème</sup> année secondaire plus formation en ITE.

**Question N°: 1**

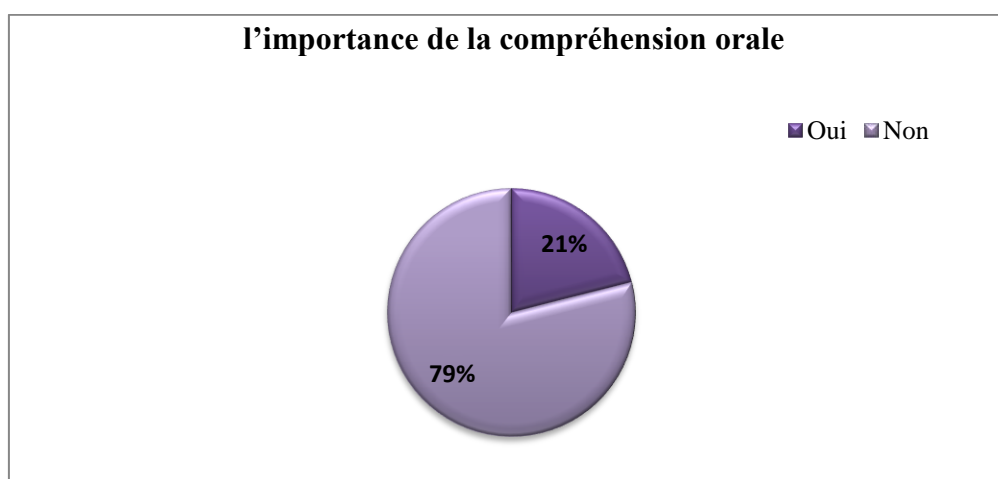
**Lla compréhension orale occupe-t-elle l'importance qu'elle doit dans le programme scolaire? Pourquoi ?**

A. Présentation par Tableau :

**Tableau N°06:**

Réponse	Nombre des enseignants	pourcentage
Oui	04	21.05%
Non	15	78.95%

B. Présentation par anneau :



Pourquoi ?

**Tableau N° 07:**

Réponse	Nombre des enseignants	pourcentage
Le manqué et l'insuffisance de temps.	08	42.11%
Le programme scolaire chargé par les leçons de conjugaison, la grammaire et la lecture.	03	15.79%
La présence des autres activités qui occupe une grande place la majorité de		10.53%

temps.	02	
Une séance de compréhension orale exige un temps considérable.	05	26.32%
La disposition des compétences chez les apprenants nécessite plus de temps	01	5.26%

**A. Commentaire et analyse**

Pour la première partie de question la plupart des enseignants ont répondu par non, qui représente une grande proportion (78.95%), affirment que le programme scolaire ne donne pas l'importance à l'activité de compréhension orale, tandis que (21.05%) ont dit oui.

Pour la deuxième partie de question, la majorité des enseignants se concentrent beaucoup plus sur la raison de l'insuffisance de temps ; puisque une séance de compréhension orale exige un temps considérable, surtout lorsque nous avons arrivé à installer les compétences visées chez les apprenants ca nécessitent le temps. Ils ont ajouté que la présence des autres activités qui s'intéressent à l'orthographe, la grammaire, la conjugaison...etc. Due à la charge de programme.

**Question N°: 02**

**Quelles sont les raisons des difficultés d'apprentissage de la compréhension orale ?**

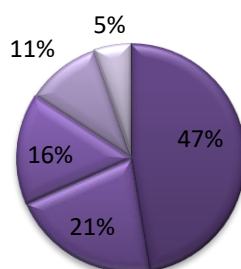
**A. Présentation par Tableau :**

**Tableau N° 08:**

les raisons des difficultés	Nombre des enseignants	pourcentage
Les lacunes de base	09	47.37%
Le manque de concentration	04	21.05%
la pauvreté du vocabulaire c'est-à-dire l'absence et le manque de bainlinguistique	03	15.79%
L'influence de la langue maternelle et La négligence de la langue française	02	10.53%
Ne pas employer la langue hors de la classe (espace scolaire)	01	05.26%

**B. Présentation par anneau :****les raisons des difficultés d'apprentissage de la compréhension orale**

- Les lacunes de base
- Le manque de concentration
- la pauvreté du vocabulaire c'est-à-dire l'absence et le manque de bain linguistique
- L'influence de la langue maternelle et La négligence de la langue française
- Ne pas employer la langue hors de la classe (espace scolaire)

**C. Commentaire et analyse :**

(19) enseignants ont donné leur avis concernant les raisons dues ces difficultés de la compréhension orale chez les apprenants de 4 AP. parmi ces (19) enseignants questionnées, (47.37%) des enseignants pensent que ces difficultés due à la lacune de base puisque l'élève n'est pas eu une bonne base au primaire, notamment le problème de prononciation. Cependant, une proportion de (21.05%) qui voient que le manque de concentration chez les élèves parmi les raisons principales de cette difficulté. Ensuite, 04 enseignants annonce que l'absence et le manque du vocabulaire n'est pas suffisant ainsi il les considère comme une pauvreté peu influencé sur la compréhension de ces élèves. Alors que une minorité des enseignants qui déclarent que le recours de l'utilisation de la langue maternelle par exemple : pensé en arabe et parler en français .Enfin, 01 enseignant qui répondu que l'exploitation de la langue française est vraiment limité.

**Question N°: 03**

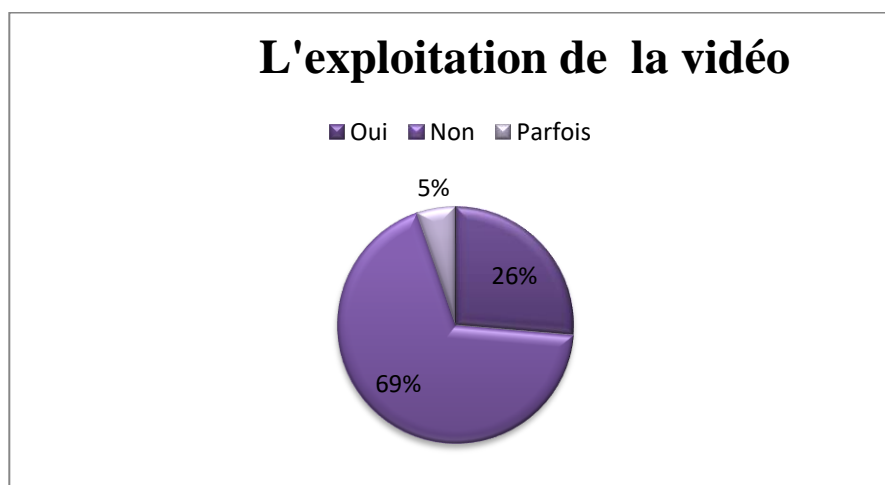
**Est-ce que vous exploitez la vidéo en classe lors d'une activité de compréhension orale ?**

A. Présentation par Tableau :

**Tableau N° 09:**

Réponses	Nombre des enseignants	pourcentage
Oui	05	26%
Non	13	69%
Parfois	01	5%

B. Présentation par anneau :

**C. Commentaire et analyse :**

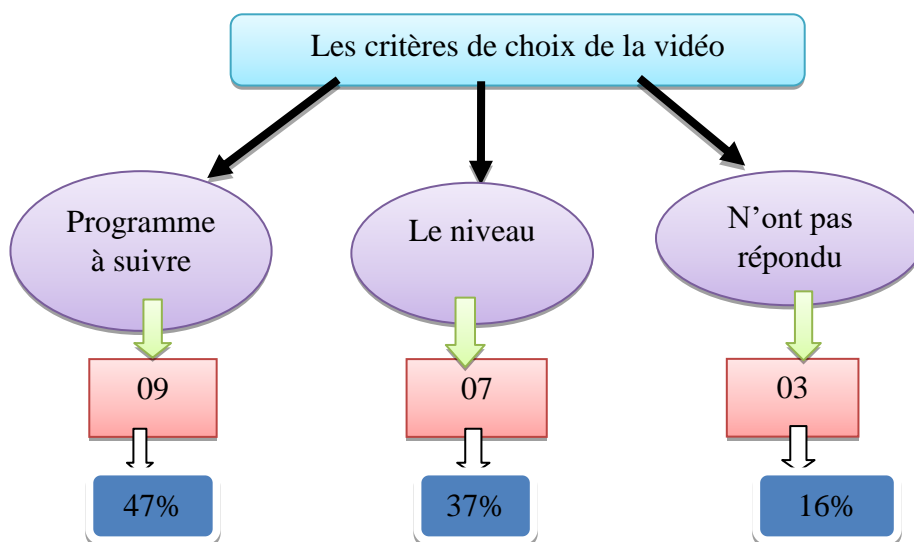
D'après ce que nous avons récolté, nous observons que 13 des enseignants ont répondu par non à notre question, car d'après eux ce support vidéo n'est pas disponible dans ces établissements, de plus l'absence de ces documents vidéo constitue comme un des obstacles qui rencontrent les enseignants du F.L.E. Par contre, 03 des enseignants ont affirmé notre question et ont répondu par oui. Ils ajoutent que ces documents vidéo constituent comme un outil efficace qui facilite l'apprentissage aux apprenants et leur permet mieux accéder aux sens de ce qui réussit ces cours, et ils trouvent qu'il est nécessaire d'exploiter ces sources d'informations. Cependant, seul enseignant a répondu par parfois parce qu'il préfère à chaque séance de compréhension orale utiliser un autre support à part la vidéo.

## Question N°: 04

Quels sont les critères de choix de la vidéo ?

## A. Présentation par schéma :

Une schématisation représente les réponses des enseignants:



## B. Commentaire et analyse :

89 % des enseignants qui ont répondu à notre question par l'affirmative, qu'il ya absolument des critères du choix d'outil vidéo. Trois (03) enseignants n'ont pas répondu à notre question, de pourcentage (11%).

Donc, nous constatons que (59%) plus de la moitié des enseignants ont déclaré que le critère majeur de choix se fait dépend de programme scolaire, autrement dit le contenu de la vidéo doit répond au contenu de cours, donc le genre du document vidéo utilisé en classe doit accorder avec le cours à titre d'exemple : lorsqu'on a une leçon qui porte sur le thème « conte » ou « reportage » là on doit choisir une vidéo adéquate avec le thème du cours afin de faciliter la compréhension. Ainsi, selon les sept (07) enseignants le deuxième critère de choix est absolument le niveau des apprenants parce qu'avant d'entamer un cours il faut choisir une vidéo adapté par rapport au niveau des élèves, la vidéo doit avoir un accès abordable aux apprenants de niveau différent, et le choix de la vidéo associé avec un niveau hétérogène dans la classe.

**Question N°: 05**

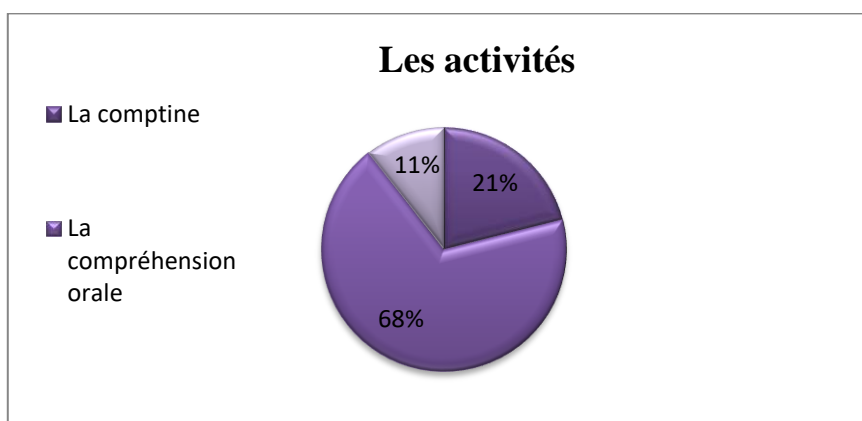
**Quelles sont les activités à travers les quelles vous pouvez intégrer la vidéo ?**

**A. Présentation par Tableau :**

**Tableau N° 10:**

Les activités	Nombre des enseignants	Pourcentage
La comptine	04	21.05%
La compréhension orale	13	68.42%
La lecture	02	10.53%

**B. Présentation par anneau :**



**C. Commentaire et analyse :**

Une majorité des enseignants de (68.42%) préféré exploiter le document vidéo pendant une activité de compréhension orale, alors que (21.05%) la deuxième partie des enseignants fait recours à la vidéo dans une autre activité comme la comptine parce que ils voient que cette dernière les aident beaucoup et favorise l'apprentissage chez eux. Enfin, le reste des enseignants trouvent que ce document permet à l'apprenant de s'immerger et améliore l'imagination pendant l'activité de la lecture.

**Question N°: 06**

**Les supports vidéos favorisent tel l'échange communicatif en classe ?**

**A. Présentation par tableau**

**Tableau n° 11:**

Réponse	Nombre des enseignants	Pourcentage
Oui	19	100%
Non	00	00%

**B. Commentaire et analyse :**

D'après la dernière question figurée dans notre questionnaire ,que nous avons posée à l'ensemble des enseignants, Il est à noter que tous les enseignants favorise l'utilisation du support vidéo en classe de FLE ,car il consolide le travail collectif « travail de groupe » ce qui établir la participation, le partage, la communication, et l'échange en classe.

# **Chapitre II**

**Résultats obtenus des deux groupes  
après une séance de compréhension  
orale**

## **1. L'expérimentation (état initiale et état finale)**

### **1.1. Présentation de l'expérimentation :**

Suite à notre questionnaire, nous passerons par la deuxième phase de notre travail de recherche qui est absolument l'expérimentation, qui focalise sur la pratique du support audiovisuel « la vidéo » en classe du FLE. Afin de mesurer la possibilité de vérifier nos hypothèses (confirmer ou infirmer), et de compléter notre recherche sur le terrain. Nous allons programmer d'assister à deux séances d'observation, au niveau d'une école primaire. Grâce à ces séances nous pouvons avoir l'utilisation réelle du document vidéo en classe

### **1.2. L'objectif de notre recherche :**

Nous pouvons signaler l'importance de recours à la vidéo dans l'enseignement / apprentissage de la compréhension orale, car ce support peut améliorer la mémorisation et renforce la motivation chez les apprenants.

### **1.3.L'identification de la démarche optée pour la recherche :**

Afin d'accomplir notre travail et montrer l'intérêt de notre recherche, nous avons adopté pour une démarche expérimentale, analytique et interprétative parce qu'elle considérée comme la plus approprié pour ce type de travaux.

Par ailleurs, l'objectif de cette dernière est de savoir le niveau de la compréhension chez les apprenants, et de faire une analyse d'un questionnaire pour détecter la vision de ces apprenants envers l'exploitation du document vidéo en classe de FLE.

## **2.Les données récoltées :**

### **2.1.Description de l'espace scolaire « la classe » de l'expérimentation :**

Pour avoir une idée plus approfondie et examiner l'utilisation d'un document audiovisuelle « la vidéo » pendant une séance de compréhension orale au cycle primaire, nous avons réalisé notre expérimentation au sein de l'école primaire « ACHOUR L'ARBI » située dans la wilaya de M'sila.

Cette dernière accueille un nombre de 320 élèves et compose de 07 classes. Chaque niveau comporte de 2 à 03 classes (3<sup>ème</sup>, 4<sup>ème</sup>, 5<sup>ème</sup> année primaire), orientés par 13 enseignants (11 enseignants qui sont chargés de langue arabe et 02 enseignants qui sont chargés de la langue française).

En ce qui concerne la classe de 4<sup>ème</sup> année primaire, elle englobe trois groupe (groupe A, groupe B, et groupe C)

La salle était propre, organisée, et vaste, colorée par des affiches qui sont collés sur les murs de la classe élaboré par les élèves plus les affiches pédagogiques. Une armoire qui contient des cahiers des élèves, le guide de l'enseignant et autres documents approprié à l'enseignant avec un tableau blanc et un bureau pour l'enseignant et des tables pour les élèves. Ainsi, les outils audiovisuels comme PC, DATA SHOW, CD ROM sont peu disponible au niveau de l'administration.

### **2.2.Présentation de public visé (l'échantillon).**

Pour effectuer notre expérimentation, nous avons travaillé avec deux groupe de classe de 4<sup>ème</sup> année primaire le groupe A et le groupe B de même école.

Le premier groupe se compose de 32 élèves (19 filles, et 13 garçons).

Le deuxième groupe se compose de 31 élèves (21 filles, et 10 garçons).

L'âge des élèves de deux groupes est entre 9 ans et 11 ans, qui appartient à un niveau hétérogènes. Ainsi l'expérience de leur enseignant est daté plus de 17 ans, cette expérience nous pouvons aider à avoir la comparaison des résultats entre le groupe A et B, et de nous permettra savoir l'influence du support vidéo de groupe A (le groupe expérimental) par rapport au groupe B.

Nous avons choisis de travailler avec ce niveau vue l'intérêt de l'objectif du programme de 4<sup>ème</sup> AP de consolider les connaissances acquises (à l'oral, ou à l'écrit), d'enrichir l'imaginaire des apprenants, de s'initier à la compréhension, et rendre l'apprentissage facile et stimulent.

### **2.3.Les outils exploités (le corpus) :**

Pour notre expérimentation, nous avons proposé de faire une étude comparative entre deux séances qui contient le même contenu, avec deux classes (groupe A, B) mais de différents supports.

- Un texte oralisé par l'enseignant.
- Une vidéo (dessin animé) courte qui dure 05 minutes et 03 secondes.

## **Chapitre 02: «Résultats obtenus des deux groupes après une séance de compréhension orale»**

---

Le document authentique choisi est téléchargeable sur internet, ce document est de type narratif adaptable au niveau des apprenants. Nous avons choisi ce texte car elle répond au programme de manuel qui contient un projet « projet n°02 » qui parle sur la réalisation d'une affiche pour fêter des élèves de classe.

Concernant le choix de la vidéo, nous avons choisis une vidéo accessible par rapport au niveau des apprenants. Cette expérimentation faite le 06/07 février 2020 durée deux jours, une seule séance avec les deux groupe.

Nous avons choisir de travailler avec un pc, un data show et pour le son nous avons utilisé le haut-parleur. Grace à ces séances nous avons pu faire notre observation et rédigé librement des notes et remarquer les réactions des élèves pendant ces séances vers ces deux supports.

### **3.Le déroulement de la séance (activités proposées)**

#### **3.1.La première séance : compréhension orale (état initiale)**

##### **Activité N°: 01 " utilisation d'un texte oralisé"**

Notre première expérience est faite auprès des élèves de 4ème AP (le groupe A), dans le cadre d'une activité de compréhension orale. Cette séance est consacrée à un texte oralisé lu par l'enseignant prenant en considération le niveau de ces apprenants, ainsi elle considérée comme un test pour les apprenants de groupe A, par la suite ils doivent répondre aux questions à la fin de lecture de texte (L'anniversaire de Doudou).

Au début de la séance et lorsque l'enseignant à commencer la lecture, nous observons un silence total en classe, les apprenants ont été motivé, et attentifs. Le déroulement de la séance s'est évolué par différente étape :

##### **Etape n°1. La pré-écoute :**

Tout d'abord l'objectif de cette étape est d'impliquer les élèves dans l'activité, et leur motivé à entamer la lecture. Cette dernière dure 10 min, la disposition des apprenants mis en U, ensuite l'enseignant a commencé de faire une explication concernant le travail doit réaliser en classe, de se concentrer afin de comprendre et qu'ils puissent répondre au questionnaire. L'enseignant à demander aux élèves de citer les fêtes qu'ils reconnaissent pour mobiliser l'apprenant. Les apprenants ont répondu par des différentes réponses : la fête de 1 janvier, la fête de l'Aïd, la fête d'anniversaire, la fête de circoncision, la fête de mariage...etc.

### **Etape n°2. L'écoute :**

Cette phase contient deux parties : la première écoute et la deuxième écoute ou (l'écoute détaillée) :

#### **La première écoute : (10 min)**

En commençant la première écoute, l'enseignant a expliqué aux élèves que le document utilisé est sous forme d'un texte transcrit par un support sonore. D'abord l'enseignant demande aux apprenants de concentrer et de bien écouter la lecture de document afin de comprendre de quoi parle le texte (le thème) .Et de formuler des hypothèses grâce à cette lecture. Après il avait commencé de raconter oralement le texte en respectant l'intonation, les liaisons, la prononciation...etc. au début de la première écoute nous constatons un silence, les apprenants focalise leur regard vers l'enseignant et essayer de comprendre le thème exposé, quelques minutes plus tard nous avons observé :

- Un chuchotement entre les élèves.
- Des rires légers.
- Désintéressement par de certain.
- Des regards singuliers
- Des réactions d'étonnement et d'interrogation.

L'enseignant a essayé d'exiger le silence surtout le chuchotement et les rires des certains élèves. Donc nous pouvons constater qu'une seule écoute n'est pas suffisante, il fallait une deuxième écoute pour les élèves puissent saisir le sens et le contenu de texte, et peuvent répondre au questionnaire distribué par son enseignant qui vise à confirmer ou infirmer ces hypothèses.

#### **La deuxième écoute : (L'écoute détaillée)**

Cette phase consiste a retenu des détails de contenue, elle avait duré 15 min. une deuxième lecture complète et rassure les informations des élèves. Pendant la deuxième lecture l'enseignant distribué un questionnaire aux élèves, il a lu le questionnaire puis il a expliqué les consignes. Nous avons remarqué que certains élèves ont répondu aux questions et pu sélectionner les réponses justes. Par contre, le reste des élèves ont mal répondu et parmi ces derniers il Ya des apprenants qui n'ont pas répondu à quelques questions plus l'entendre des rires et des chuchotements.

## Chapitre 02: «Résultats obtenus des deux groupes après une séance de compréhension orale»

### Etape n°3. La post-écoute (10 min)

Après l'étape de l'écoute elle vient la dernière phase la post-écoute, nous avons ramassé les réponses des élèves et établi une récapitulation du cours. Grâce à l'intervention de l'enseignant les apprenants peuvent comprendre les consignes et corriger ces réponses, nous constatons que les élèves qui participent ce sont les élèves qui ont demandé l'aide de l'enseignant.

### 3.2.L'analyse et l'Interprétation des résultats obtenues :

Selon les résultats précédents nous avons fait une étude analytique interprétative de groupe A (la classe témoin), qui présentée par la suite :

**Tableau N°12 :**

Les parties	Les questions	Le groupe A (le groupe témoin)		Le nombre des apprenants qui réagit et participe en classe		
		Réponse vrai	Réponse faux	Répondre oralement	répondre par l'écrit	Qui n'ont pas répondu
La première partie : (préécoute)	Q : quelle est le titre de texte ?	59%	41%	19	0	13
La deuxième partie : (l'écoute)	Q : 01 Que représente ce texte	65%	35%	12	11	09
	Q : 02 Où T'Choupi et Doudou jouent au football ?	52%	48%	14	12	06
	Q : 03 pourquoi T'choupi à invité ces amis ?					
	Q : 03 T'choupi à invité ces amis : - pour fêter une surprise	30%	70%	11	16	05

## Chapitre 02: «Résultats obtenus des deux groupes après une séance de compréhension orale»

	d'anniversaire - pour nager - pour jouer					
	Q : 04 Quel est le nombre des amis de Doudou ?	36%	64%	19	12	01
	Q : 05 Est-ce que doudou est triste?	22%	78%	07	09	16
La troisième partie : (la post-écoute)	Q : 06 Où se fait L'anniversaire?	50%	50%	24	08	00
	Q : 07 L'anniversaire est bien passé?	40%	60%	23	09	00

Tableau récapitulatif de l'observation de la première séance

### Commentaire et interprétation :

Notre pratique a été faite au niveau de l'école primaire « ACHOUR L'ARBI » auprès des élèves de 4<sup>ème</sup> AP. L'observation que nous avons effectuée a été avec la 1<sup>ère</sup> classe (le groupe A) lors d'une activité de compréhension orale, cette dernière avait duré 45 min avec le même enseignant.

Nous avons choisi un texte oralisé intitulé « l'anniversaire de doudou » pour voir la réaction de ces apprenants vers ce document, au début de la séance les élèves ont été attirés et curieux d'écouter l'histoire mais en continuant la lecture les élèves ont été ennuyés. Le tableau ci-dessus traduit ces interactions en classe et récapitule le déroulement de notre séance. D'après les résultats du tableau nous avons remarqué que la majorité des élèves ont été démotivés et timides qui ne voulaient pas exprimer leurs interactions aussi ils n'arrivent pas à déchiffrer le sens du message. Par contre un nombre modeste des apprenants qui ont participé en classe, posent des questions, veulent savoir le sens de certains mots...etc.

## **Chapitre 02: «Résultats obtenus des deux groupes après une séance de compréhension orale»**

---

Ce qui concerne les réponses des apprenants, les réponses se partage par rapport au niveau de l'élève, la plus de la moitié des apprenants de la classe témoin ont répondu par des réponses juste par rapport au deux premier question(65%) contre (35%) concernant la première question alors que(52%) contre(48%) pour la deuxième .Par ailleurs, la suite des questions représente des fausse réponses par la majorité des élèves. A travers ces résultats nous constatons que les élèves qui ont répondu correctement se sont les élèves qui ont compris le contenu de texte oralisé et ont saisi le sens de certain mot. Tandis que le reste des questions les apprenants n'ont pas exprimé aucune interaction due le manque de compréhension de la consigne ou en quelque sorte au manque du vocabulaire et l'absence du bain linguistique, aussi l'hésitation de quelque apprenant pour prendre la parole, cela résulte au problème de mémorisation et le manque d'attention lors de la lecture de texte.

Selon ces résultats nous pouvons dire que l'objectif de la séance n'est pas atteint donc nous préférons d'effectuer une autre séance avec le groupe B mais avec un support différent.

### **3.3.La deuxième séance : compréhension orale (état finale)**

#### **Activité N°:02 " utilisation d'une vidéo "**

Notre deuxième expérience faite auprès des élèves de 4<sup>ème</sup> AP mais avec (le groupe B), cette séance avait duré 45 min telle que la 1<sup>ère</sup> séance, elle était consacrée à un support audiovisuelle « une vidéo » du genre un dessin animé est en relation avec le programme scolaire, projet n°2, séquence n°3 « c'est la fête »ce support contient le même contenu et le même thème celui de texte oralisé auparavant avec le groupe A. Nous avons choisir de suivre les mêmes étapes celle de la première activité de compréhension orale (le pré écoute, l'écoute, la première écoute, la deuxième écoute et la post-écoute). Par ailleurs, nous avons distribués le même questionnaire mais cette fois dans le but de réaliser une meilleure et satisfaisante compréhension que la première pratique.

Le but ultime de cette séance est de rendre la compréhension du support audiovisuelle plus facile, faire passer les difficultés, et de créer un climat d'ambiance de curiosité et de motivation, notamment de réactiver le savoir-faire des élèves.

Lors de déroulement de la séance l'enseignant exige les mêmes consignes que celle de groupe A (le groupe témoin), et nous préparons les élèves psychiquement à l'écoute. En effet, nous avons mentionné le titre de ce support « l'anniversaire » sur le tableau pour connaître ce qu'ils connaissent vers ce mot, et les mettre en situation avant de visionner la vidéo.

## **Chapitre 02: «Résultats obtenus des deux groupes après une séance de compréhension orale»**

○ Que signifie le mot « anniversaire » ?

D'après la question posé aux élèves, nous avons obtenues des réponses différents : cadeau, gâteau, musique, danser, chanter, les ballons, chapeau...etc.

Au début de lancement de la vidéo nous observons un silence irréfutable domine la classe, des regards fixés sur la vidéo, ils regardent et écoutent attentivement avec une concentration particulière. D'après ces regards nous avons été convaincus que la vidéo attire l'attention des apprenants et qu'ils étaient impliqués dans la séance, et réagis positivement.

De ce fait, les apprenants posaient beaucoup de questions concernant le sens des mots, les séquences de la vidéo, et les personnages ce qui nous prouve qu'ils étaient bien suivis le document et la suite de dessin animé.

A la fin de cours nous avons constaté que la majorité des apprenants répondu à notre questions et qu'ont étaient bien saisir le sens de la vidéo, en revanche une minorité qui montre le désintéressement.

Dans le tableau suivant nous avons faire une analyse comparative entre les réponses obtenus du questionnaire des apprenants de groupe A (le groupe témoin) et le groupe B (le groupe expérimentale).cette étude serait très essentiel vue qu'elle nous permettra de vérifier nos hypothèses. Le résultat des réponses de questionnaire classé par la suite :

**Tableau n° 13 :**

Les parties	Les questions	Le groupe B (le groupe expérimental)		Le nombre des apprenants qui réagit et participent en classe		
		Réponse vrai	Réponse faux	Répondre oralement	Répondre par l'écrit	Qui n'ont pas répondu
La première partie : (le préécoute)	Q : Quel est le titre de texte?	97%	03%	07	24	00
	Q : 01 Que représente le texte?	86%	14%	12	19	01
	Q : 02 Où T'Choupi et	90%	10%	15	24	02

## Chapitre 02: «Résultats obtenus des deux groupes après une séance de compréhension orale»

La deuxième partie : (l'écoute)	Doudou jouent au football?					
	Q : 03. Pourquoi T'choupi à invite ces amis ?	73%	13%	13	18	00
	Q : 04 4. Quelest le nombre des amis de Doudou?	79%	11%	10	21	01
	Q : 05 Est-ce que doudou est triste ?	81%	9%	17	11	03
La troisième partie : (la post-écoute)	Q : 06 Où se faite l'anniversaire?	96%	04%	12	19	00
	Q : 07 L'anniversaire est bien passé?	98%	02%	03	28	00

Tableau récapitulatif de l'observation de la deuxième séance

### Commentaire et interprétation :

Grace à l'assistance de notre deuxième séance de compréhension orale, nous avons obtenues des résultats différents par rapport à la première séance. Cela veut dire que l'exploitation du document audiovisuelle facilite la tâche de l'enseignant, et l'aide à fournir plus d'information ce qui facilite l'apprentissage chez l'apprenant.

A partir les réponses motionner dans le tableau, le groupe B « expérimental » ont donné des réponses justes qui dépassent (70%), contrairement au groupe A qui représente moins de (60%).cela explique que la présence de l'image animé à un reflet positive chez les apprenants. de ce fait, nous constatons que l'image animé joue un rôle très important dans la compréhension et l'apprentissage d'une langue étrangère.

La deuxième séance s'est bien passée dans un climat d'ambiance, d'enthousiasme, et de motivation plein de mouvement. Les apprenants ont été actifs lors de lancement de la vidéo, de plus nous avons remarqué une interaction entre « les apprenants », « le support

## **Chapitre 02: «Résultats obtenus des deux groupes après une séance de compréhension orale»**

vidéo »et « l'enseignant ». À travers cette vidéo les apprenants ont l'opportunité d'acquérir des nouveaux mots qui en relation avec le cours, de même leur permis d'enrichir le bain linguistique. Donc la vidéo a une fonction d'éclaircir l'ambiguë et facilite l'accès au sens.

Egalement, l'élévation de pourcentage chez le groupe expérimental nous montre que les apprenants ont attiré par la voix du personnage du dessin animé ceux qui leur renforce la mémorisation des séquences (les actions, les endroits, les habilles des personnages...etc.). Conséquemment, le son est considéré comme un facteur essentiel qui donne le plaisir d'écouter, faciliter la compréhension, renforcer la mémorisation, améliorer la concentration et notamment attirer l'attention des apprenants.

Vue les résultats précédentes des deux classes (A et B), nous déduisons que la présence de support audiovisuelle renforce le texte ce qui le rendre plus claire et facile à comprendre. Dans cet égard, nous déduisons que le document audiovisuelle est considéré comme un outil moderne par excellent et que l'intégration de ce dernier développe la compréhension orale chez apprenants, ce qui confirme notre hypothèses de départ à travers la présence de la vidéo, de l'image, et de son.

**Tableau n° 14:**

Les comportements des élèves	La 1 <sup>ère</sup> séance avec le groupe A avec un support « texte oralisé »	La 2 <sup>ème</sup> séance avec le groupe B avec un support « vidéo »
Le calme	Oui	Oui
L'attention	Oui	Oui
La concentration	Pas vraiment	oui
La motivation	Sont pas motivé	motivé
Le désintéressement	Un désintéressement pas la plupart	Intéressés
L'interaction	Hésitation	actifs

Tableau récapitulatif et comparatif des comportements des élèves lors le déroulement des deux séances.

**Conclusion :**

A la lumière de ce que nous avons vu dans notre pratique d'observation, nous concluons que la dominance des réponses juste de groupe expérimental prouve l'impact positif de la vidéo. Grâce à cette expérimentation nous pouvons atteindre notre objectif et aboutir à des résultats satisfaisants. À cet égard, nous désirons que les enseignants de F.L.E aient basé sur des supports modernes afin de rendre l'acquisition plus accessible lors d'une activité de compréhension orale.

**Conclusion générale :**

## Conclusion générale

---

### Conclusion générale :

La finalité de l'enseignement-apprentissage au primaire en Algérie est d'installer chez l'apprenant les quatre compétences lire, écrire, parler et comprendre, et pour amène l'apprenant à la communication en classe avec l'enseignant ou avec ses camarades ; de lui rendre capable à comprendre cette langue étrangère et s'exprimer, mais il est besoin de la motivation, l'encouragement, et l'aide. C'est pourquoi l'école doit créer les conditions pour réussir la compréhension car elle est la première compétence s'acquière au début de l'apprentissage.

A travers ce travail de recherche, nous avons essayé de traiter l'impact de l'intégration des supports vidéo pour développer la compréhension orale en classe de F.L.E, cas des élèves de 4<sup>ème</sup> AP. dont notre hypothèse de départ est mis pour fait recours à ce document car il est offrir le désir de comprendre, comme étant un facteur qui déclenche la motivation et améliore la mémorisation.

Pour vérifier notre hypothèse nous avons réservé deux chapitres dans le cadre théorique :

Dans le présent chapitre nous avons mis l'accent sur l'enseignement de la compréhension orale au sein de classe de F.L.E en abordant ses définitions, ses types...etc. Pour le deuxième chapitre nous avons abordé l'importance des documents audiovisuels en classe de F.L.E, et sa valeur.

Concernant le cadre pratique nous avons effectué une étude expérimentale où nous avons proposé un questionnaire adressés aux enseignants du français au niveau de primaire, qui porte sur l'impact de l'intégration des documents vidéos dans le développement de la compréhension orale en classe de F.L.E cas des élèves de 4<sup>ème</sup> AP. dans la phase de l'expérimentation nous avons effectué deux séances d'observation au sein de deux classes de 4<sup>ème</sup> année primaire, dont nous avons proposé deux activités différents dans le but de mettre en valeur l'importance de la vidéo et son rôle pour améliorer la compréhension orale et son impact sur la motivation, la concentration, et la mémorisation.

D'après les résultats de notre expérimentation nous sommes arrivé à confirmer finalement notre hypothèse émises au départ. Il ressort que :

***La vidéo est un outil didactique qui favorise l'apprentissage de la compréhension orale en classe de F.L.E et assure un bon déroulement de cours.***

## **Conclusion générale**

---

Tout au long de notre travail, nous avons constaté que le support vidéo est un moyen formidable est bénéfique qui déclenche la motivation et sert à impliquer l'apprenant implicitement dans un échange communicatif en lui donner l'opportunité de s'exprimer oralement. En effet pour assurer une bonne acquisition de la compétence de la compréhension orale nous voyons qu'il très utile de signaler la valeur de l'exploitation des supports audiovisuelles dans le parcours de l'enseignement-apprentissage.

Pour conclure, nous espérons que les documents audiovisuelle ont avoir plus d'importance dans l'enseignement-apprentissage de la langue étrangère et que nos enseignants de français intégré ces documents pour suscite la compréhension orale chez les apprenants de F.L.E.

# **Références Bibliographie**

### Références Bibliographie :

#### Ouvrages théoriques :

1. Commissions Nationale Des Programmes, Document D'accompagnement Du programme de Français de la 3ème Année primaire, Juillet 2004.
2. CORINNE, Weber. Pour une didactique de l'oralité : Enseigner le français tel qu'il est parlé. Didier. Paris, 2013.
3. GALISSON, Robert et COSTE, Daniel, Dictionnaire de didactique des langues, Hachette, France, 1976.
4. Gaston, Mialaret, psychopédagogie des moyens audio-visuels dans l'enseignement du 1er degré, Paris, Unesco, 1964.
5. Guide d'utilisation du manuel de Français 4ème AP, Septembre 2009.
6. Le manuel scolaire de français 4ème AP 2019/2020 « tableau des contenus».
7. Louis, Porcher, le français langue étrangère: émergence et enseignement d'une discipline, Paris, Hachette éducation CNDP, 1995.
8. PELPEL patrice, se former pour enseigner 3ème édition, Dunod, Paris, 2005.
9. Programme de français, 3ème année primaire, juin 2003.
10. X.Roegiers, « L'école et l'évaluation. Des situations pour évaluer les compétences des élèves », Bruxelles : de boeck, 2004.

#### Revue et articles :

11. Abderzak Amara, « l'approche par compétences : une réponse aux difficultés d'apprentissage des temps verbaux en classe de FLE », synergies Algérie n°18, 2013.
12. Mohand Amokrane Ait Djida, «L'approche par les compétences et la problématique du transfert », Synergies Algérie n° 5 – 2009.

#### Dictionnaires :

- 19- Cuq Jean Pierre, *Dictionnaire de didactique de français langue étrangère et seconde*, éd, Clé, internationale, Paris, 2003.
- 20- Dictionnaire Le PETIT Larousse Illustré, Paris, 1995.
- 21- Dictionnaire Le petit Larousse Illustré, Paris, 2007.
- 22- DUBOIS Jean e (al), *Dictionnaire de linguistique des sciences du langage*, Larousse, France, 1994.

## Références Bibliographie

---

- 23- GALISSON, Robert et COSTE, Daniel, *Dictionnaire de didactique des langues*, Hachette, France, 1976.
- 24- Le Petit Robert de la langue française, Dictionnaire le Robert, Paris, 2006.
- 25- Petit ROBERT de la langue française, 2008.
- 26- POUGEOISE Michel, *Dictionnaire Didactique de la langue française*, Armand colin, Masson, Paris, 1996.

### Documents pédagogiques:

- 27- Direction de l'enseignement primaire, commissions National des Programmes, document d'accompagnement du programme de Français de la 3<sup>ème</sup> Année primaire, Juillet 2004.
- 28- Le manuel scolaire de français 4<sup>ème</sup> année primaire 2019/2020 « tableau des contenus».
- 29- Leïla Médjahéd, le guide d'utilisation du manuel de Français 4<sup>ème</sup> AP, Septembre 2009.
- 30- Programme de français, 3<sup>ème</sup> année primaire, juin 2003.

### Thèses et Mémoires :

- 31- Abid Asma, Le rôle de la vidéo dans la motivation en compréhension orale du FLE. Cas des élèves de la 5<sup>ème</sup> Année Primaire, mémoire de master.
- 32- BOUGROUZ, Wahida : La Bande Dessinée et l'apprentissage de l'oral dans une classe de FLE (cas des élèves de 3<sup>ème</sup> AP) : Sous la direction de Melle BOUARI. Halima .2013, 2014. (Mémoire du master)
- 33- CICHON, M. « La chanson en cours de FLE ». 2006 [En ligne] Mlle DOULATE SEROURI Hamida « La compréhension de l'oral en classe de FLE Analyse de la réception orale du conte français au collège » Mémoire de magistère de français ,UNIVERSITE DE MOSTAGANEM, 2011.
- 34- DOULATE SEROURI Hamida « La compréhension de l'oral en classe de FLE Analyse de la réception orale du conte français au collège » Mémoire de magistère de français, UNIVERSITE DE MOSTAGANEM, 2011.
- 35- DUCROT, Jean-Michel « cité par » BOUGROUZ, Wahida : La Bande Dessinée et l'apprentissage de l'oral dans une classe de FLE (cas des élèves de 3<sup>ème</sup> AP) : Sous la direction de Melle BOUARI. Halima .2013 ,2014. (Mémoire du master).
- 36- MERABET Meriem, Le rôle des supports audiovisuels dans l'amélioration de la compréhension de l'oral en FLE chez les élèves. Cas des 1<sup>ère</sup> AS à Ouargla, mémoire de master sous la direction de M. ZAHAL Mustafa, université KASDI MERBAH ,2015.

## Références Bibliographie

---

### Ressources d'internet :

37- [https://gerflint.fr/Base/Algerie18/article3\\_Amara\\_Abderrezak.pdf](https://gerflint.fr/Base/Algerie18/article3_Amara_Abderrezak.pdf) Consulté le 15 aout 2020 à 22h.

38- <https://ouvrages.crasc.dz/index.php/fr/les-ouvrages/70-le-baccalaur%C3%A9at-en-alg%C3%A9rie-et-l%E2%80%99%C3%A9valuation-des-comp%C3%A9tences-cas-du-fran%C3%A7ais-langue-%C3%A9trang%C3%A8re-fle/1097-enseignement-du-fran%C3%A7ais-en-alg%C3%A9rie-de-l%E2%80%99analyse-des-programmes-aux-pratiques-scolaires> article <https://ouvrages.crasc.dz/>

39- <https://souad-kassim-mohamed.blog4ever.com/chapitre-1-specificites-de-l-oral-et-de-l-ecrit> consulté le 23 aout 2020 à 15h

40- <https://www.cnrtl.fr/definition/compr%C3%A9hension#>

41- Mohand Amokrane Ait Djida, «L'approche par les compétences et la problématique du transfert », Synergies Algérie n° 5 - 2009, p. 55 [En ligne : <https://gerflint.fr/Base/Algerie5/aitdjida.pdf>

# **Annexes**

### Université Mohamed Boudief M'sila

#### Faculté des Lettres et des Langues Département de Langues française

#### Questionnaire adressé aux enseignants de primaire

Dans le cadre de la réalisation de notre travail de recherche qu'il s'agit d'un mémoire de master en didactique du FLE portant le thème suivant : L'impact de l'intégration des documents vidéo dans le développement de la compréhension orale : cas des élèves de 4<sup>ème</sup> année primaire. Dans le but de détecter l'intérêt de l'exploitation des documents vidéo dans nos établissements. Nous vous prions de répondre à notre questionnaire que nous avons préparé ci-dessous :

Sexe : femme  homme

Age :.....

Niveau d'études:.....

L'âge de départ dans le métier : A partir de 22 ans  Plus de 25 ans

La période d'engagement dans le métier:

Moins de 10 ans  Plus de 10 ans  Plus de 20 ans

Quel est le niveau de vos apprennent en compréhension oral ?

Un niveau faible  un niveau moyen  Bon niveau

2). Croyez-vous que Le volume horaire consacré lors d'une activité de compréhension orale s'est-il suffisant ? Et pourquoi ?

Oui  non

Justification :.....

3).la compréhension orale occupe-t-elle l'importance qu'elle doit dans le programme scolaire? Pourquoi ?

Oui  non

4). Pour évaluer une séance de compréhension que proposez-vous comme une activité ?

Question vrai /faux  Des exercices de classement   
des résumés

5). Quelles sont les raisons des difficultés d'apprentissage de la compréhension orale ?

.....  
.....

6). quel support préférez-vous utiliser avec vos apprenants?

Le manuel  l'image  la vidéo

07) est ce que vous exploitez la vidéo en classe lors d'une activité de compréhension orale?

Oui  non

## Annexes

---

08). Ce support est –il à votre disposition?

Disponible dans l'établissement

pas tellement

09). Quels sont les critères de choix de la vidéo ?

.....

10) le document visuel aide-t-il vos élèves à prendre la parole et à comprendre ?

Oui

non

11) quelles sont les activités à travers lesquelles vous pouvez intégrer la vidéo ?

La comptine

la compréhension orale

la lecture

12). La vidéo a beaucoup d'avantage, selon vous quel est l'avantage le plus bénéfique ?

- Consolider la motivation des apprenants pendant une activité de compréhension orale.
- Inciter la prise de parole chez les apprenants.
- Facilite la compréhension orale par exilient.

13).trouvez vous que la présence de la vidéo est nécessaire pendant une séance de compréhension orale vu qu'elle renforce la motivation chez les apprenants?

Oui

non

14) les supports vidéo favorisent tel l'échange communicatif en classe ?

Oui

no

### **La fiche pédagogique de l'activité n°01 :**

**Niveau :** 4<sup>ème</sup> AP

**Projet :** c'est la fête !

**Activité :** Compréhension orale

#### **Objectifs visés :**

- Construire du sens à travers un document sonore.
- Amener l'élève à s'exprimer.

**Support :** texte oralisé (la voix de l'enseignant)

**Le titre :** l'anniversaire de Doudou

**Durée:** 45 min

#### **Déroulement de la séance**

##### **I. Eveil de l'intérêt (le pré écoute)**

1. Est- Que signifié le mot « anniversaire »

##### **II. phase d'écoute :**

###### **➤ 1<sup>ère</sup> écoute**

L'enseignante a fait la première lecture orale, puis elle a posé des questions de compréhension générale.

###### **Lecture détaillée**

- ✓ Quelle est le titre de cette histoire?
  - ✓ Quels sont les personnages de ce texte?
- La 2<sup>ème</sup> lecture orale vise la compréhension détaillée et approfondie.
1. Que représente ce texte ?
  2. Où T'Croupi et Doudou jouent au football ?
  3. Pourquoi T'croupia invité ces amis ?
  4. Quel est le nombre des amis de Doudou ?
  5. Est-ce que est doudou est triste ?
  6. Où se faite l'anniversaire?
  7. L'anniversaire est bien passé ?

##### **III. Moment d'évaluation (La poste écoute)**

Cette étape vise à vérifier la compréhension des élèves, pour cela, l'enseignant a proposé des activités sous forme d'un petit questionnaire destiné aux élèves (voir annexe questionnaire sur le texte oralisé).

**Texte proposée :**

### **L'anniversaire de Doudou**

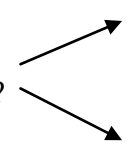
Doudou, passe une grande partie de son temps chez ses grands-parents Papi'cha et Mamie Nani dans leur maison située près de la rivière, proche de celle des parents de T'choupi .Les grands-parents de T'choupi ont un rôle actif dans son éducation. T'Choupi invite ses amis Pilou et Lalou pour organiser une surprise à Doudou : sa fête d'anniversaire.

T'Choupi et Doudou sont dans leur chambre et jouent au football. La partie est très disputée et Doudou parvient même à marquer un but à T'Choupi. Mais T'Choupi va interrompre le match car Lalou et Pilou viennent d'arriver. T'Choupi va même laisser Doudou tout seul et cela va beaucoup le vexer. Lalou et Pilou se demandent pourquoi T'Choupi leur a demandé de venir et la réponse est qu'ils vont faire une surprise à Doudou. Ils vont donc aller dans la cuisine pour faire des préparations et ne manqueront pas de faire quelques bêtises au passage. De son côté Doudou est très triste d'avoir été abandonné comme ça, donc il va sortir de la chambre pour aller espionner un peu. Et ce qu'il va voir va le rendre encore plus triste, T'Choupi et ses amis en train de préparer ce qui ressemble à une petite fête.

Alors il va remonter dans la chambre et pleurer, jusqu'à ce que T'Choupi vienne le rejoindre pour l'emmener dans le jardin. Une toile de tente d'indien a été montée, et quand Doudou va rentrer à l'intérieur, il va être accueilli par des chants, car en fait il s'agit de son anniversaire! Donc tout est bien qui finit bien et Doudou et les autres vont pouvoir manger un beau gâteau, lancer des bonbons en l'air et prendre de jolies photos!

## Annexes

### Questionnaire aux apprenants de 4<sup>ème</sup> AP

Nom :.....	Activité de compréhension orale
Prénom :.....	<b>texte oralisé</b>
Groupe :.....	
I. Question n° 01 (coche la bonne réponse)	
➤ Que représente le texte ? :	
- une recette de cuisine.	<input type="checkbox"/>
- une journée à la piscine.	
- une fête anniversaire.	<input type="checkbox"/>
II. Question n° 02	
Où T'Choupi et Doudou jouent au football ? dans le salon <input type="checkbox"/>	A la chambre <input type="checkbox"/>
Question n° 03 répond par « vrai » ou « faux ».	
➤ Pourquoi T'Choupi à invité ces amis ? :	
- pour fêter une surprise d'anniversaire .....	
- pour nager .....	
- pour jouer .....	
Question n° 04	
Quel est le nombre des amis de Doudou ?	
	03 amis <input type="checkbox"/>
	02 amis <input type="checkbox"/>
Question n° 05	
➤ Est-ce que est doudou est triste ?	
	Oui <input type="checkbox"/>
	Non <input type="checkbox"/>

## Annexes

---

### III. Question n ° 06

➤ L'anniversaire se fait où ?

- Dans le jardin

- A la maison

- A la plage

### Question n ° 07

➤ L'anniversaire est bien passé ?

OUI....

NON....

### La fiche pédagogique de l'activité n°02 :

**Niveau :** 4<sup>ème</sup> AP

**Projet :** c'est la fête !

**Activité :** Compréhension orale

#### Objectifs visés :

- Construire du sens à travers un document sonore.
- Amener l'élève à s'exprimer.

**Support :** vidéo (dessin animé)

**Le titre :** l'anniversaire de Doudou

**Durée:** 45 min

#### Déroulement de la séance :

##### I. Eveil de l'intérêt (le pré écoute)

1. Est- Que signifié le mot « anniversaire »

##### II. phase d'écoute :

###### ➤ 1<sup>ère</sup> écoute

L'enseignante a fait la première lecture orale, puis elle a posé des questions de compréhension générale.

##### Lecture détaillée

- ✓ Quelle est le titre de cette histoire?
- ✓ Quels sont les personnages de ce texte?

###### ➤ La 2<sup>ème</sup> lecture orale vise la compréhension détaillée et approfondie.

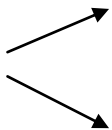
1. Que représente ce texte ?
2. Où T'Choupi et Doudou jouent au football ?
3. pourquoi T'choupi à invité ces amis ?
4. Quel est le nombre des amis de Doudou ?
5. Est-ce que est doudou est triste ?
6. Ou se faite l'anniversaire?
7. L'anniversaire est bien passé ?

##### III. Moment d'évaluation (La poste écoute)

Cette étape vise à vérifier la compréhension des élèves, pour cela, l'enseignant a proposé des activités sous forme d'un petit questionnaire destiné aux élèves (voir annexe questionnaire sur le texte oralisé)

## Annexes

### Questionnaire aux apprenants de 4<sup>ème</sup> AP

Nom :.....	Activité de compréhension orale
Prénom :.....	<b>vidéo</b>
Groupe :.....	
Question n° 01 (coche la bonne réponse)	
➤ Que représente le texte ? :	
- une recette de cuisine.	<input type="checkbox"/>
- une journée à la piscine.	
- une fête anniversaire.	<input type="checkbox"/>
Question n° 02	
Où T'Choupi et Doudou jouent au football ? dans le salon <input type="checkbox"/>	A la chambre <input type="checkbox"/>
Question n° 03 répond par « vrai » ou « faux ».	
➤ Pourquoi T'Choupi à invité ces amis ? :	
- pour fêter une surprise d'anniversaire .....	
- pour nager	.....
- pour jouer	.....
Question n° 04	
Quel est le nombre des amis de Doudou ?	
	03 amis <input type="checkbox"/>
	02 amis <input type="checkbox"/>
Question n° 05	
➤ Est-ce que est doudou est triste ?	
Oui	<input type="checkbox"/>
Non	<input type="checkbox"/>
Question n° 06	
➤ L'anniversaire se faite où ?	
- Dans le jardin	<input type="checkbox"/>
- A la maison	<input type="checkbox"/>
- A la plage	<input type="checkbox"/>

## Annexes

---

Question n ° 07

➤ L'anniversaire est bien passé ?

OUI...

NON...

## Résumé :

Par mesure de précaution de la propagation de la pandémie COVID-19, le ministère de l'Education a décidé de faire recours vers le système de regroupage des élèves afin d'assurer la continuité pédagogique.

Le but de l'enseignement-apprentissage de la langue française en classe de F.L.E est amène les apprenants à communiquer en classe, et développe chez eux les compétences de compréhension (orale ou écrite) et la production (orale ou écrite). Notre objet d'étude est résulte d'un constat des difficultés qui confrontent les apprenants de 4<sup>ème</sup> année primaire en compréhension orale durant la période du COVID-19.

Dans cette recherche, nous avons mis l'accent sur le traitement de la compréhension orale en classe de F.L.E, et l'apport de la vidéo, son impact, et son intégration pour susciter et développer l'enseignement-apprentissage de la compréhension orale en classe de 4<sup>ème</sup> année primaire. Nous avons effectué une expérimentation avec deux classes de 4<sup>ème</sup> AP (groupe A, t B) dont nous avons lancé deux activités différentes (un texte oralisé, un dessin animé) afin de signaler le rôle du document audiovisuelle lors d'une activité de compréhension orale. A la fin de ce travail nous avons obtenue des résultats révèlent l'importance de la vidéo dans l'amélioration de la compréhension orale, la motivation et la mémorisation.

**Mots clés :** la compréhension orale, la vidéo, la motivation, la mémorisation.

## المخلص:

كإجراء احترازي من انتشار جائحة كورونا, قررت وزارة التربية والتعليم اللجوء إلى نظام تفويج التلاميذ من أجل ضمان الاستمرارية التربوية.

الهدف من تدريس وتعلم اللغة الفرنسية هو تمكين التلاميذ من التواصل في الفصل وتطوير مهارات الفهم (الشفوية أو الكتابية) والإنتاج (الشفوي أو الكتابي) لديهم. هدف دراستنا هو نتيجة ملاحظة الصعوبات التي تواجه متعلمي السنة الرابعة من المدرسة الابتدائية في الفهم الشفوي خلال فترة الوباء.

في هذا البحث، ركزنا على علاج الفهم الشفهي في قسم الفرنسية ومساهمة الفيديو وتأثيره، وتكامله لتحفيز وتطوير تعليم تعلم الفهم الشفوي في الصف الرابع الابتدائي, لقد أجرينا تجربة مع فئتين من أ و ب حيث أطلقنا نشاطين مختلفين (نص شفهي ، رسم كاريكاتوري) للإشارة إلى دور المستند السمعي البصري أثناء نشاط الفهم الشفهي في نهاية هذا العمل حصلنا على نتائج تكشف أهمية الفيديو في تحسين الفهم السمعي والتحفيز والحفظ.